

# LABELWORKS LW-Z700

## Bedienungsanleitung Ver.02



Lesen Sie dieses Dokument zur sicheren und korrekten Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Lesen Sie bei einer Störung Ihres Produkts bitte die beiliegende Garantiekarte und wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie es erworben haben. Wenden Sie sich zur weiteren Unterstützung an Ihren örtlichen Epson-Kundenservice.

Bitte sehen Sie auch auf der Support-Seite Ihrer örtlichen Epson-Website nach. Sie können die neueste Version der Bedienungsanleitung von der Webseite herunterladen.

### Inhaltsmenü

[Sicherheitshinweise](#)

[Technische Daten](#)

[Fehlerbehebung](#)

[Teilebezeichnungen und Funktionen](#)

[Beginnen Sie hier](#)

[Reinigung](#)

[Initialisieren der Einstellungen](#)

[Zweckbasierter Index](#)

[Tastenmenüindex](#)

[Rahmen- und Tabellenlisten](#)

### In dieser Anleitung verwendete Hinweise



#### **WARNUNG**

Verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung in schweren oder tödlichen Verletzungen infolge fehlerhafter Handhabung resultieren könnte.



#### **ACHTUNG**

Verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung in Verletzungen, Sachschäden oder der Beschädigung der Ausrüstung infolge fehlerhafter Handhabung resultieren könnte.

#### **Vorsicht**

Verweist auf wichtige Informationen über den Drucker.

#### **HINWEIS**

Verweist auf zusätzliche Informationen und Punkte, die in Bezug auf ein Thema hilfreich sein könnten.



Verweist auf detailliertere Informationen.



Verweist auf eine als Beispiel dienende Abbildung des Etiketts.






Verweist auf die Tasten am Drucker.

#### **„Name“**




Verweist auf Menüpunkte, im Display angezeigte Meldungen oder den Namen einer Anleitung. Beispiel: „An“, „Druck starten?“

# Sicherheitshinweise

Lesen Sie die beiliegenden Dokumente zu Ihrer eigenen Sicherheit bei der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Halten Sie diese Anleitung dann zur späteren Bezugnahme und Klärung möglicher Fragen griffbereit. Die nachfolgenden Punkte verweisen auf Sicherheitsvorkehrungen, die den Nutzer, seine Umgebung und sein Eigentum vor möglichen Verletzungen bzw. Beschädigungen schützen sollen. Die Vorsichtsmaßnahmen sind wie folgt entsprechend den Verletzungen und Beschädigungen von Geräten kategorisiert, die bei Nichtbeachtung der Hinweise entstehen können.


	<b>GEFAHR</b> Dieses Symbol verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung in schweren oder tödlichen Verletzungen resultieren könnte. Gehen Sie beim Ausführen von Vorgängen mit dem Verweis GEFAHR besonders vorsichtig vor.
	<b>WARNUNG</b> Dieses Symbol verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung in schweren oder tödlichen Verletzungen infolge fehlerhafter Handhabung resultieren könnte.
	<b>ACHTUNG</b> Dieses Symbol verweist auf Informationen, deren Nichtbeachtung in Verletzungen, Sachschäden oder der Beschädigung der Ausrüstung infolge fehlerhafter Handhabung resultieren könnte.

Im Folgenden werden die Definitionen und Bedeutungen aller in den Vorsichtsmaßnahmen verwendeten Symbole erklärt.

	Dieses Symbol verweist auf einen wichtigen Hinweis.
	Dieses Symbol verweist auf ein Verbot.
	Dieses Symbol verweist auf einen auszuführenden Bedienschritt.






## **GEFAHR**

### Handhabung von Batterien

	Falls jegliche Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt, waschen Sie sie umgehend mehr als 10 Minuten lang mit sauberem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Andernfalls kann die Flüssigkeit den Verlust Ihres Sehvermögens verursachen. Bauen Sie das Batteriepack nie auseinander und modifizieren Sie ihn nicht. Dies könnte Feuer, eine Explosion, Leckage, Überhitzung oder Beschädigung verursachen. Setzen Sie die Batterie keinem Feuer oder Hitze aus. Dies könnte Feuer, eine Explosion, Leckage, Überhitzung oder Beschädigung verursachen.
---	---

## **WARNUNG**

### Verwendung des Netzgeräts und Stromkabels

	Die mit diesem Produkt gelieferten Kabel enthalten chemische Stoffe, wie beispielsweise Blei, die nach Kenntnisstand des Staates Kalifornien zu Geburtsschäden oder Beeinträchtigungen der Fortpflanzungsfähigkeit führen können. <b>Waschen Sie sich nach der Handhabung die Hände.</b> (Dieser Hinweis erfolgt im Einklang mit Abschnitt 65 des kalifornischen Health & Safety Code § 25249.5 ff.)
	Verwenden Sie nur das zu diesem Gerät gehörende Netzgerät und Stromkabel. Verwenden Sie das Netzgerät nur mit der angegebenen Spannung. Andernfalls kann es zu Beschädigungen, Überhitzen, Feuer oder Stromschlag kommen.
	Ergreifen Sie bei der Handhabung von Netzgerät und Stromkabel die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass keine Mehrfachsteckdosen verwendet werden.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass der Stecker nicht verstaubt ist, bevor Sie ihn an einer Stockdose anschließen.</li><li>• Stecken Sie den Stecker fest in die Steckdose.</li><li>• Berühren Sie das Netzgerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen.</li><li>• Ziehen Sie zum Abtrennen des Steckers nicht am Kabel, sondern immer direkt am Stecker.</li><li>• Manipulieren Sie Netzgerät und Stromkabel nicht.</li><li>• Setzen Sie Netzgerät und Stromkabel keinen starken Stößen aus und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf.</li><li>• Biegen oder verdrehen Sie Netzgerät oder Stromkabel nicht mit Gewalt.</li><li>• Legen Sie Netzgerät und Stromkabel nicht in die Nähe eines Heizgerätes.</li></ul>
	Verwenden Sie keine beschädigten Netzgeräte und Stromkabel. Andernfalls kann es zu Beschädigungen, Überhitzen oder Rauchentwicklung kommen, die einen Brand oder Stromschlag verursachen können.
	Berühren Sie den Stecker nicht während Gewittern.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

## Handhabung von Batterien

!	Halten Sie das Batteriepack von Feuer oder Flammen fern, wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Leckage erzeugt. Andernfalls besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
!	Waschen Sie Batterieflüssigkeit umgehend mit sauberem Wasser ab, falls sie auf Haut oder Kleidung gelangt. Andernfalls kann die Flüssigkeit Ihre Haut beschädigen.
!	Setzen Sie die Batterie keinem Wasser aus. Lassen Sie kein Wasser mit den Anschlüssen in Kontakt kommen. Dies kann Feuer, Überhitzung oder Stromschlag verursachen.
!	Halten Sie Batterien außer Reichweite von Kindern. Sie sind extrem gefährlich, falls Sie verschluckt werden. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, falls sie verschluckt werden.

## Bei der Verwendung dieses Produkts

⊘	Üben Sie keine große Kraft auf das Produkt aus. Stellen Sie sich nicht auf es, lassen Sie es nicht herunterfallen und setzen Sie es keinen Stößen aus. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden, was einen Brand oder Stromschlag verursachen kann. Schalten Sie das Produkt im Fall einer Beschädigung sofort aus, trennen Sie das Netzgerät ab, nehmen Sie die Batterien heraus und wenden Sie sich dann an den Epson-Kundenservice. Die weitere Verwendung kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
!	Verschütten Sie keine Getränke wie Tee, Kaffee oder Saft auf das Produkt und besprühen Sie es nicht mit Schädlingsbekämpfungsmitteln. Dies kann Fehlfunktionen, einen Brand oder Stromschlag verursachen. Wenn Flüssigkeit auf das Produkt verschüttet wurde, schalten Sie es sofort aus, trennen das Netzgerät ab, nehmen die Batterien heraus und wenden sich dann an den Epson-Kundenservice. Die weitere Verwendung kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
!	Berühren Sie den Druckkopf nicht, da er sehr heiß wird. Andernfalls besteht die Gefahr von Verbrennungen.
⊘	Öffnen Sie keine anderen Abdeckungen als die obere Abdeckung und die Batterieabdeckung. Andernfalls kann dies einen Brand oder Stromschlag verursachen. Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Anleitung beschrieben. Andernfalls kann es zu Beschädigungen oder Verletzungen kommen.
⊘	Modifizieren oder demontieren Sie dieses Produkt nicht. Andernfalls kann dies einen Brand oder Stromschlag verursachen. Führen Sie keine Bedienvorgänge aus, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, da das Produkt beschädigt oder Verletzungen verursachen werden könnten.
!	Wenn Sie eine der folgenden Unregelmäßigkeiten beobachten, schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen das Netzgerät ab, nehmen die Batterien heraus und wenden sich dann an den Epson-Kundenservice. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vom Produkt gehen Rauch, ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche aus</li> <li>Flüssigkeit oder Fremdkörper sind in das Produkt gelangt</li> <li>Das Produkt ist heruntergefallen oder wurde beschädigt</li> </ul>
!	Berühren Sie während des Druckens oder Betriebs der automatischen Schneidvorrichtung nicht den Bandausgangsschacht. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

## Sonstiges

⊘	Verwenden oder lagern Sie das Produkt, Batterien, Netzgerät, Stromkabel oder Bandkassetten nicht an den folgenden Orten. <ul style="list-style-type: none"> <li>In direktem Sonnenlicht.</li> <li>Wo es besonders heiß werden kann, beispielsweise bei geschlossenen Fenstern im Auto.</li> <li>Wo es besonders heiß werden kann, beispielsweise in der Nähe eines Heizgerätes, oder wo die Temperatur stark schwanken kann, beispielsweise in der Nähe der Auslassöffnung eines Klimagerätes.</li> <li>Wo das Produkt durch eine Dusche oder Regen nass werden könnte, beispielsweise im Badezimmer oder im Freien.</li> <li>Wo es staubig ist oder das Produkt Rauch oder Dampf ausgesetzt sein könnte, beispielsweise in der Nähe der Küche oder eines Luftbefeuchters.</li> <li>Auf einem instabilen Untergrund, wie beispielsweise auf einem wackeligen Tisch oder einer Schräge.</li> <li>Wo das Gerät Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sein könnte.</li> <li>In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder anderen Gegenständen, die ein Magnetfeld erzeugen.</li> </ul>
!	Halten Sie die Kunststoffverpackungen des Produkts und dieser Anleitung von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr, wenn Kinder die Verpackungen verschlucken oder sich über den Kopf ziehen.

## ! ACHTUNG

### Handhabung von Batterien

!	Falls Flüssigkeit aus einer Batterie austritt, wischen Sie sie mit einem Tuch ab und ersetzen die Batterie mit einer neuen. Falls die Flüssigkeit mit Ihrer Haut in Kontakt kommt, waschen Sie sie umgehend mit Wasser ab.
⊘	Bei einer inkorrekten Verwendung der Batterien können sie Auslaufen, Überhitzen, Explodieren, Erosion oder eine Beschädigung des Produkts verursachen, was in einem Brand oder Verletzung resultieren könnte. <ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie alte und neue Batterien oder unterschiedliche Batterietypen nicht zusammen.</li> <li>Verwenden Sie AA-Alkali-Batterien.</li> <li>Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Batterien.</li> <li>Nehmen Sie verbrauchte Batterien sofort heraus.</li> <li>Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.</li> <li>Heizen Sie Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht in Feuer oder Wasser.</li> <li>Quetschen Sie die Batterien beim Herausnehmen nicht mit Metallzangen und verwenden Sie keine spitzen Metallgegenstände wie etwa die Spitze einer Reißnadel oder Kugelschreibers.</li> </ul>
!	Befolgen Sie beim Entsorgen verbrauchter Batterien die einschlägigen Vorschriften.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung



Initialisieren der Einstellungen

Zweckbasierter Index






Tastenmenüindex

Rahmen- und Tabellenlisten


## Bei der Verwendung des Netzgerätes

	Ziehen Sie das Netzgerät nicht von der Steckdose ab, werden das Produkt in Betrieb ist. Andernfalls könnte das Drucken fehlschlagen.
	Verwenden Sie das Netzgerät nicht an beengten Orten und decken Sie es nicht mit einem Tuch ab. Andernfalls kann sich das Netzgerät überhitzen und Schaden nehmen.

## Bei der Verwendung dieses Produkts

	Stellen Sie sich nicht auf das Produkt, legen Sie keine schweren Gegenstände auf es und legen Sie es nicht auf einen instabilen Untergrund, wie beispielsweise auf einen wackeligen Tisch oder eine Schräge. Andernfalls kann es herunterfallen und Verletzungen verursachen.
	Stecken Sie das Produkt aus Sicherheitsgründen immer aus, wenn Sie es nicht mehr verwenden.
	Trennen Sie das Netzgerät vor der Reinigung von der Steckdose ab und nehmen Sie die Batterien heraus.
	Verwenden Sie keine feuchten Tücher oder Lösungsmittel wie Alkohol, Verdünner oder Benzin.
	Blockieren Sie die Buchse für das mitgelieferte Netzgerät oder den Bandausgangsschacht nicht und stecken Sie keine Gegenstände in sie.

## ■ Handhabung der Bandkassetten

- Verwenden Sie nur ein dediziertes LK-Band.
- Einige Bandtypen können nicht mit der Schneidvorrichtung geschnitten werden. Die neuesten Informationen über Bandarten, für die Aut. Schneiden und Halbschnitt deaktiviert ist, finden Sie auf der Bandverpackung oder Ihrer örtlichen Epson-Website.
- Lassen Sie sie nicht fallen und bauen Sie sie nicht auseinander. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- Ziehen Sie das Band nicht gewaltsam von Hand heraus. Achten Sie jedoch darauf, das Band mit  zuzuführen. Andernfalls kann die Bandkassette beschädigt und unbrauchbar werden.
- Vermeiden Sie, eine Bandkassette ohne verbleibendes Band zu verwenden. Dies kann im Überhitzen des Druckkopfes und in Schäden oder Funktionsstörungen resultieren.

### HINWEIS

Bandkassetten enthalten Farbbänder. Halten Sie bei der Entsorgung von Bandkassetten immer die lokalen Entsorgungsbestimmungen ein.

## ■ Sonstige Hinweise

### Gebrauchshinweise

- Berühren Sie den Thermokopf nicht. Statische Elektrizität könnte den Thermokopf beschädigen.
- Unterlassen Sie das Abtrennen und Anschließen des Netzgeräts während des Druckens. Die Stromversorgung könnte unterbrochen werden.
- Der Lithium-Ionen-Akku kann während des Druckens nicht geladen werden.
- Üben Sie bei der Verwendung der Tastatur keine zu große Kraft aus.
- Schneiden Sie sich nicht in die Finger, wenn Sie Etiketten mit einer Schere abschneiden.
- Kleben Sie keine Etiketten an Personen, Lebewesen/Pflanzen, öffentliche Einrichtungen oder fremdes Eigentum.
- Achten Sie darauf, das Gerät nach der Verwendung auszuschalten.
- Beim Ausschalten des Produkts Abschaltmeldung angezeigt. Entfernen Sie das Netzgerät erst, nachdem die Meldung erloschen ist.
- Tauschen Sie Batterien nur aus, wenn das Produkt ausgeschaltet ist. Wenn Sie Batterien austauschen, während das Produkt eingeschaltet ist, können in ihm gespeicherte Dateien oder Daten gelöscht werden.

## ■ Recyceln der Batterie

Enthält einen Lithium-Ionen-Akku, der recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden muss.

### HINWEIS

Bauen Sie das Akkupack nicht auseinander.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und Tabellenlisten

# Technische Daten

## Gehäuse

Abmessungen	Ca. 136 (B) x 298 (T) x 90 (H) (mm)
Gewicht	Ca. 1.110 g (ohne Batterien, Bandkassette)

## Betriebsbedingungen

Betriebstemperatur	5 bis 35 °C
Aufbewahrungstemperatur	-10 bis 55 °C

## Unterstützte Bandbreite

4 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm
---------------------------------------

## Stromversorgung

### Batterie

Lithium-Ionen-Akku x 1 / AA-Alkalibatterie x 6
--

## Netzgerät

Typ	AST1116Z2-1
Hersteller	Seiko Epson Corp.
Eingang	100-240 V Wechselstrom, 0,4 A, 50-60 Hz (nur dediziertes Netzgerät, Stromkabel)
Ausgang	11 V Gleichstrom, 1,64 A
Gesamtausgangsleistung	18 W

## Lithium-Ionen-Akku – technische Daten

### Umgebungstemperatur

Im Betrieb		0 bis 40 Grad C
Ladevorgang		0 bis 40 Grad C
Bei der Lagerung	Weniger als 1 Monat	-20 bis 50 Grad C
	Weniger als 3 Monate	-20 bis 40 Grad C
	Weniger als 1 Jahr	-20 bis 20 Grad C

### Ladeinformationen

Nenndaten	Ladestrom (Std.)	1,0 A
	Ladespannung (Std.)	8,05 V
	Ladezeit	Ungefähr 3 Stunden
Ladebeschränkungen	Akku-Pack Modell	C52CE97010
	Maximaler Ladestrom, A	1,0 A
	Maximale Ladespannung, V	8,4 V

### Nennbetriebsdauer bei Verwendung von Alkalinebatterien

Nennbetriebsdauer / Nennruhezeit	0,5 h / 1,0 h
----------------------------------	---------------

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index



Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Fehlerbehebung

## ■ Meldungen

In diesem Abschnitt werden die Behebungsmaßnahmen beschrieben, die zu ergreifen sind, wenn eine der folgenden Meldungen im Display erscheint.

Batterie prüfen Akku laden!	Der Akku ist erschöpft. Schließen Sie das Netzgerät am Drucker an und laden Sie die Batterie. Für Details  „Laden des Lithium-Ionen-Akkus“
Batterie prüfen Alkali ersetzen	Die Batterien sind erschöpft. Schalten Sie das Gerät aus und ersetzen Sie alle Batterien mit neuen.
Abdeck. offen!	Die obere Abdeckung ist offen. Obere Abdeckung schließen.
Legen Band	Prüfen Sie, ob die Bandkassette eingelegt bzw. korrekt eingestellt ist. Für Details  „Einlegen einer Bandkassette“
Bandkassette überprüfen	Das eingelegte Band wird nicht unterstützt. Legen Sie eine korrekte Kassette ein.
Keine weitere Sequenznr.!	Es können nur bis zu 2 Sequenznummern eingelegt werden.
Kein w. Barcode!	Es können nur bis zu 2 Barcodes eingelegt werden.
QR-CODE zu groß!	Ergreifen Sie eine der folgenden Maßnahmen: Verwenden Sie ein breiteres Band. Verringern Sie die Text- oder Zellengröße. Niedrigere „ECC-Stufe“.
Überhitzt!	Der Druckkopf ist überhitzt. Schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie die Bandkassette heraus und lassen Sie den Drucker dann abkühlen.
Schl. verstopft Abfall entfernen	Im Bandausgabeschacht befindet sich noch Band. Band entfernen.
Perf. Band entf.	Der Druckvorgang kann nicht gestartet werden, weil im Bandausgabeschacht noch abgeschnittenes Band vorhanden ist. Entfernen Sie das Band aus dem Bandausgabeschacht.

## ■ Probleme

### Der Lithium-Ionen-Akku kann nicht geladen werden

Ist der Lithium-Ionen-Akku richtig eingelegt?  
Vergewissern Sie sich, dass der Lithium-Ionen-Akku richtig eingelegt ist.

Ist das Netzgerät sicher angeschlossen?  
Schließen Sie das Netzgerät und das Stromkabel fest am Netzgeräteanschluss des Druckers und das Netzgerät an der Steckdose an.

### Das Band kann nicht richtig erkannt werden

Ist die Bandkassette richtig eingelegt?  
Vergewissern Sie sich, dass die Bandkassette richtig eingelegt ist.

Ist das Etikett zum Erkennen der Bandkassette sauber?  
Falls nicht, wischen Sie Schmutz mit einem weichen Tuch ab.

Ist der Erkennungssensor am Drucker sauber?  
Falls nicht, wischen Sie Schmutz mit einem weichen Tuch ab.

### HINWEIS

Wenden Sie sich an den Epson-Kundenservice, wenn keine der obigen Anleitungen das Problem gelöst hat oder eine anderes Symptom als die oben genannten vorliegt.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

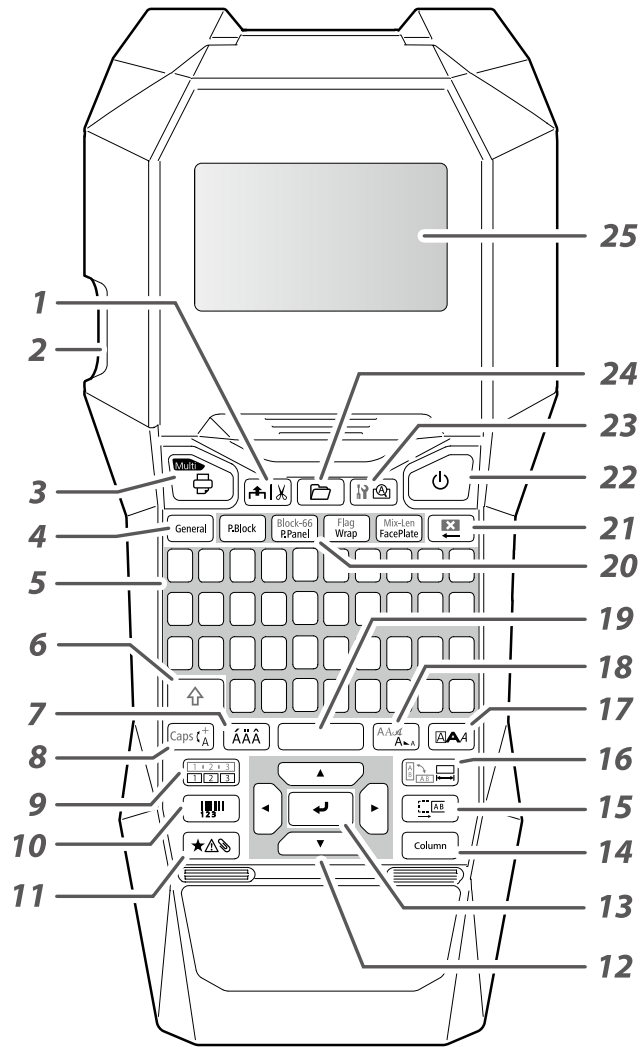
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten



# Teilebezeichnungen und Funktionen



## ■ Symbolbeschreibung

	An/Standby		Heiße Oberfläche
	Gleichstrom		Polarität des Gleichstromanschlusses

1. Führt das Band zu und schneidet es dann ab.
2. Bandausgabeschacht
3. Drückt ein Etikett. Halten Sie gedrückt und drücken Sie diese Taste, um mit einer Sonderdruckfunktion zu drucken.
4. Erstellt ein allgemeines Etikett oder beendet den Spezialetikettmodus.
5. Zeichentasten
6. Umschalttaste
7. Gibt ein Zeichen mit einem Akzent ein.
8. Ändert die Eingabemethode der Zeichentasten. Halten Sie gedrückt und drücken Sie diese Taste, um auf Großbuchstaben umzuschalten.
9. Erstellt ein Etikett mit einer Sequenznummer. Halten Sie gedrückt und drücken Sie diese Taste zum Erstellen mit Blocksequenznummern.
10. Erstellt ein Barcode-Etikett.
11. Gibt ein Symbol ein.
12. Cursortasten
13. Bestätigt die Einstellungen.
14. Fügt einen Block hinzu.
15. Legt die Ränder fest.
16. Legt die Bandlänge fest. Halten Sie gedrückt und drücken Sie diese Taste, um die Textausrichtung zu ändern.
17. Legt das Format und den Stil fest.
18. Ändert die Schriftgröße. Halten Sie gedrückt und drücken Sie diese Taste, um die Schriftart zu ändern.
19. Leertaste
20. Erstellt ein Spezialetikett.
21. Löschen. Halten Sie gedrückt und drücken Sie diese Taste, um den gesamten Text und/oder Einstellungen zu löschen.
22. Schaltet den Drucker ein und aus.
23. Zeigt eine Vorschau des erstellten Etiketts. Halten Sie gedrückt und drücken Sie diese Taste, um die Präferenz anzuzeigen.
24. Speichert das Etikett und ruft es auf.
25. Display

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

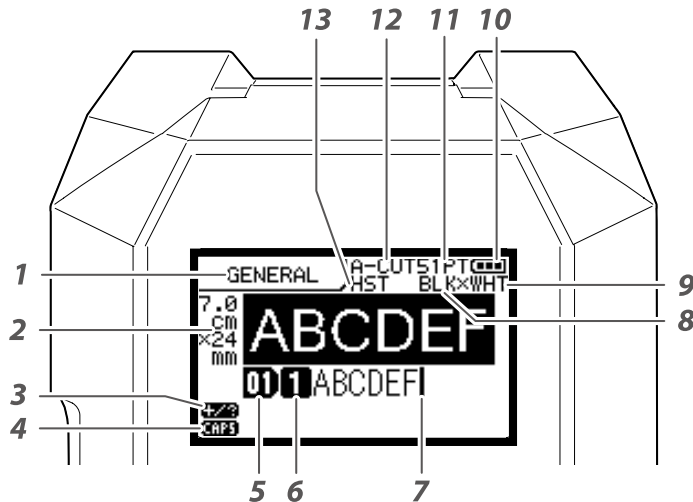
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

## ■ Display



Das Display zeigt die aktuellen Einstellungen und die von Ihnen eingegebenen Zeichen an.  
Sie können die im Einstellungsbildschirm und im Menü angezeigte Sprache ändern.  
☞ „Sprache“

1. Formatname
2. Bandbreite und -länge einstellen  
Die Einheit kann zwischen Zoll und cm umgeschaltet werden.  
☞ „Zoll:cm“
3. Symboleingabemodus
4. Feststelltaste AN
5. Blocknummer
6. Zeilennummer
7. Cursor
8. Farbe des zu druckenden Texts
9. Bandfarbe festlegen.  
☞ „Im Display angezeigte Band- und Farbbandfarben“
10. Verbleibende Batterieladung
11. Schriftgröße
12. Etikettenschneidemethode
13. Bandart festlegen

### Im Display angezeigte Band- und Farbbandfarben

Display	Farbe	Display	Farbe
WHT	Weiß	GRY	Grau
YEL	Gelb	BLK	Schwarz
RED	Rot	PNK	Pink
BLE	Blau	SLV	Silber
CLR	Transparent	GLD	Gold
GRN	Grün	BRW	Braun
ORN	Orange	OTH	Andere als hier genannte Farben.
VIO	Violett		

### HINWEIS

Je nach verwendeter Bandart wird die Band- oder Farbbandfarbe möglicherweise nicht angezeigt.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und Tabellenlisten



# Beginnen Sie hier

## 1. Einlegen des Lithium-Ionen-Akkus

Laden Sie den Lithium-Ionen-Akku (C52CE97010) vor der erstmaligen Verwendung des Druckers. Lesen Sie auch die bereits in dieser Anleitung beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen für den wiederaufladbaren Akku.

Entnehmen Sie Details zur Handhabung des Lithium-Ionen-Akkus der „Bedienungsanleitung für C52CE97010 Lithium-Ionen-Akku“.

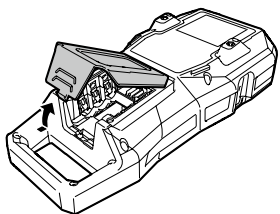
### ! WARNUNG

Achten Sie darauf, den dedizierten Lithium-Ionen-Akku (C52CE97010) zu verwenden. Die Verwendung eines anderen als des angegebenen Akkus bzw. einer anderen Batterie kann in Feuer, Explosion, Auslaufen, Überhitzung oder anderen Schäden resultieren.

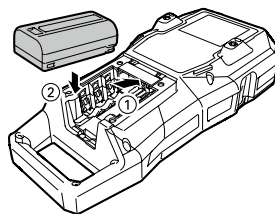
### ! ACHTUNG

Befolgen Sie beim Entsorgen verbrauchter Batterien die einschlägigen Vorschriften.

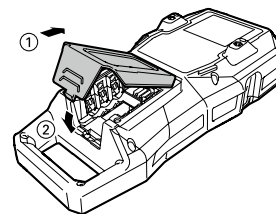
### 1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung.



### 2. Legen Sie den Lithium-Ionen-Akku in der korrekten Ausrichtung ein.



### 3. Schließen Sie die Batterieabdeckung.






## ■ Laden des Lithium-Ionen-Akkus

Sie können den dedizierten Lithium-Ionen-Akku (C52CE97010) mit dem Drucker laden. Schließen Sie zum Laden des Akkus das Netzgerät an den Drucker an, während der Lithium-Ionen-Akku eingelegt ist.



### Lade-LED

-  Ladevorgang läuft
-  Ladevorgang abgeschlossen
-  Ladefehler

### HINWEIS

- Der Lithium-Ionen-Akku kann während des Druckens nicht geladen werden.
- Ersetzen Sie den Lithium-Ionen-Akku mit einem neuen, wenn er schnell erschöpft zu werden scheint.
- In den folgenden Fällen liegt wahrscheinlich ein Lade-, Akku- oder Batteriefehler vor. Kontaktieren Sie den Epson-Kundenservice.
  - Die Lade-LED blinkt während des Ladevorgangs.
  - Das Laden des neuen Lithium-Ionen-Akkus dauert wesentlich länger als die geschätzte Ladezeit (weniger als 3 Stunden).

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der Einstellungen

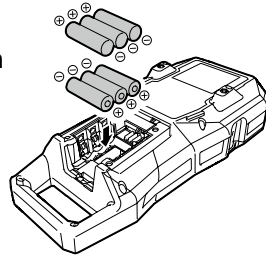
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und Tabellenlisten

## ■ Verwendung von Alkali-Batterien

Sie können anstelle des Lithium-Ionen-Akkus Alkali-Batterien verwenden. Legen Sie Alkali-Batterien mit der korrekten Ausrichtung ein, wenn Sie diese verwenden.

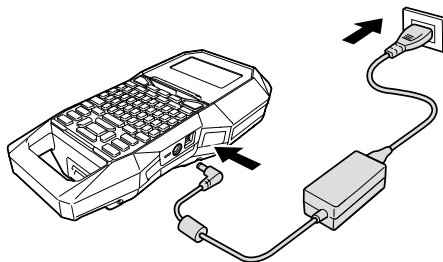


### ⚠ ACHTUNG

Wenn Sie bei Verwendung von Alkali-Batterien fortdauernd 30 Minuten gedruckt haben, lassen Sie den Drucker mindestens eine Stunde lang unbenutzt, um die Batterien abkühlen zu lassen.

## ■ Anschließen des Netzgeräts

Schließen Sie das Netzgerät an wie unten dargestellt.



## ■ Verwendung von Label Editor

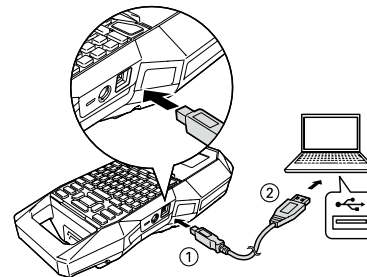
Label Editor ist eine Softwareanwendung zum Bearbeiten von Etiketten.

Wenn diese Software auf Ihrem Computer installiert ist, können Sie die erstellten Kabeletikettendaten zum Drucker übertragen.

👉 „Übertragen von Kabeletikettendaten“

Entnehmen Sie Anleitungen zum Installieren und Bedienen der Software der „Label Editor Bedienungsanleitung“.

1. Schließen Sie das USB-Kabel am Drucker an.
2. Schließen Sie den anderen Stecker des USB-Kabels am Computer an.



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der Einstellungen

Zweckbasierter Index

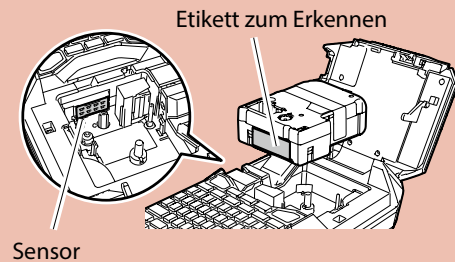
Tastenmenüindex

Rahmen- und Tabellenlisten

## 2. Einlegen einer Bandkassette

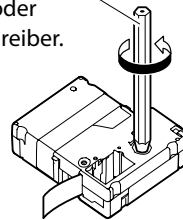
### ⚠ ACHTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
- Sie können kein anderes Band als LK-Band verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die obere Abdeckung fest geschlossen ist.
- Wenn Sie die obere Abdeckung geöffnet haben, während eine Bandkassette eingelegt ist, prüfen Sie vor Beginn der Bedienung, dass das Bandende in den Bandausgabeschacht eingeführt ist.
- Achten Sie darauf, das Etikett zum Erkennen der Bandkassette und den Sensor des Druckers sauber zu halten.
- Berühren Sie den Sensor nicht direkt mit Ihren Fingern.



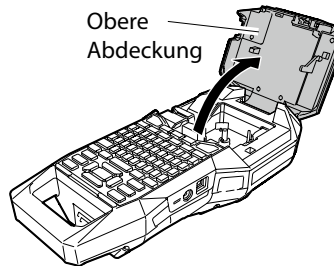
### 1. Farbband zurückspulen.

Verwenden Sie einen Bleistift oder Kugelschreiber.



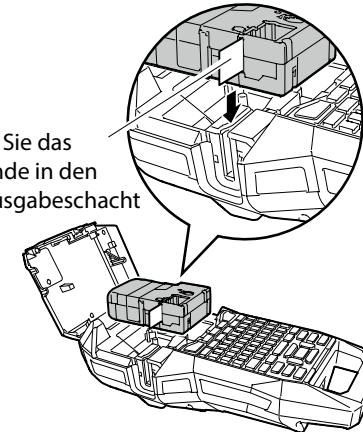
### 2. Obere Abdeckung öffnen.

Obere Abdeckung

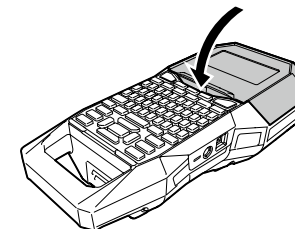


### 3. Eine Bandkassette einlegen.

Führen Sie das Bandende in den Bandausgabeschacht ein.



### 4. Obere Abdeckung schließen.



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der Einstellungen

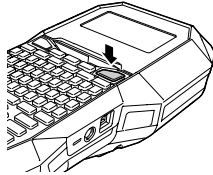
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und Tabellenlisten

### 3. Einschalten

1. Drücken Sie .



#### Abschaltautomatik

Wenn innerhalb von fünf Minuten keine Tastenbedienung erfolgt, schaltet sich der Drucker automatisch aus. (Die Zeichen, die Sie während der aktuellen Verwendung eingegeben haben, werden gespeichert.) Wenn der Drucker mit einem Computer verbunden ist und innerhalb von einer Stunde keine Tastenbedienung erfolgt, schaltet sich der Drucker automatisch aus.

#### ■ Bandzufuhr

#### ⚠ ACHTUNG

Achten Sie darauf, nach jedem Einlegen einer Bandkassette das Band zuzuführen.

1. Drücken Sie .

2. Wählen Sie eine Funktion mit / und drücken Sie dann .

#### Bandzufuhr

Führt das Band zu.

#### Zufuhr+Schnitt

Führt das Band zu und schneidet es ab.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

## 4. Texteingabe

**Ex** Câble#101

1. Drücken Sie + .

C|

2. Drücken Sie .

3. Drücken Sie .

Eine Liste von Zeichen erscheint.

Für die Akzentzeichen, die eingefügt werden können, „Akzent“

a  
á à â ã ä å æ ç è é  
â ã

4. Wählen Sie ein Zeichen mit / und drücken Sie .

„â“ wird eingegeben.

Câ|

5. Drücken Sie die Tasten: .

Auf dem Bildschirm erscheint „Câble“.

6. Drücken Sie + .

„#“ wird eingegeben.

7. Drücken Sie die Tasten: .

Câble#101|

**Speichern Sie das erstellte Etikett:** „Speichern von häufig verwendeten Etiketten“

**Ändern Sie die Schriftart:** „Ändern der Schriftart“

**Ändern Sie die Schriftgröße:** „Ändern der Schriftgröße“

### ■ Text löschen

1. Drücken Sie .

Es wird ein Zeichen rückwärts gelöscht.

### Gesamten Text löschen

1. Drücken Sie + .

2. Wählen Sie eine Funktion mit / und drücken Sie dann .

#### Nur Text

Löscht den gesamten Text.

#### Texteinstell.

Löscht den gesamten Text und stellt die Schriftgröße und andere Grundeinstellungen wieder her.

#### Alle Formate

Löscht den gesamten Text und zeigt den allgemeinen Bearbeitungsbildschirm an. Abhängig von dem Etikett, das Sie erstellen, wird „Alle Formate“ möglicherweise nicht angezeigt.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index


Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

## 5. Etikett drucken

### 1. Drücken Sie .

Einstellen von Aut. Schneiden auf Aus.

 „Aut. Schneiden“

Drucken mit Sonderdruckfunktionen

 „Verwendung von Druckfunktionen“

### ■ Überprüfen des Druckbilds .

#### 1. Drücken Sie .

Die Druckzeichenfolge durchläuft den gesamten Bildschirm.

Wenn die Vorschau endet, erscheint erneut der Bearbeitungsbildschirm.


#### ACHTUNG

- Stecken Sie Ihre Finger nicht in den Bandausgangsschacht.
- Ziehen Sie nicht am Band, bevor der Druckvorgang abgeschlossen ist.

#### Vorsicht

- Wenn die Bandkassette nicht eingelegt oder inkorrekt eingestellt ist, erscheint im Display die Meldung „Legen Band“.
- Die im Display angezeigte Länge des Etiketts ist nur ein Richtwert und stimmt u. U. nicht genau mit der Länge des gedruckten Etiketts überein.
- Mehr als 16 m lange Etiketten können nicht gedruckt werden.

#### HINWEIS

- Drücken Sie zum Abbrechen des Druckvorgangs .
- Je nach Ihrer Randeinstellung bzw. dem Etikettentyp, kann vor dem Drucken Band zugeführt und abgeschnitten werden.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

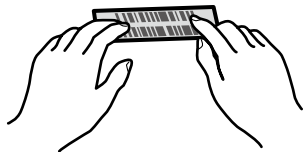
Rahmen- und  
Tabellenlisten

## 6. Etiketten anbringen

### 1. Ziehen Sie die Schutzfolie ab.



### 2. Bringen Sie das Etikett an und reiben Sie es kräftig.



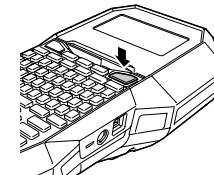
#### ⚠ ACHTUNG

Je nach der Umgebung, in der Sie Etiketten verwenden und der Art der Klebefläche, können sich Etiketten ablösen oder verfärben und der Klebstoff kann an der Klebefläche haften bleiben oder sie beschädigen. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung von der Umgebung und der Art der Klebefläche. Epson übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste durch die oben aufgeführten Sachverhalte.

## 7. Ausschalten

### 1. Drücken Sie .

Die Zeichen, die Sie bei der aktuellen Verwendung eingegeben haben, bleiben auch nach dem Ausschalten des Druckers gespeichert. Sie werden beim erneuten Einschalten angezeigt.



### 2. Öffnen Sie die Batterieabdeckung und nehmen Sie dann den Lithium-Ionen-Akku heraus.

Wenn das Netzgerät angeschlossen ist, trennen Sie es vom Drucker ab.

#### ⚠ ACHTUNG

- Beim Ausschalten des Druckers wird die Meldung „Strom ist aus.“ angezeigt. Nehmen Sie den Lithium-Ionen-Akku nicht heraus und trennen Sie das Netzgerät nicht ab, bis diese Meldung erloschen ist.
- Nehmen Sie die Batterien (Lithium-Ionen-Akku oder Alkali-Batterien) heraus, trennen Sie das Netzgerät ab und nehmen Sie die Bandkassette aus dem Drucker, wenn Sie ihn für längere Zeit nicht benutzen.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und Tabellenlisten



# Reinigung

## ⚠️ ACHTUNG

Schalten Sie vor der Reinigung den Drucker aus und entfernen Sie die Batterien.  
Wenn das Netzgerät angeschlossen ist, trennen Sie das Netzgerätkabel vom Drucker ab.

## Außen

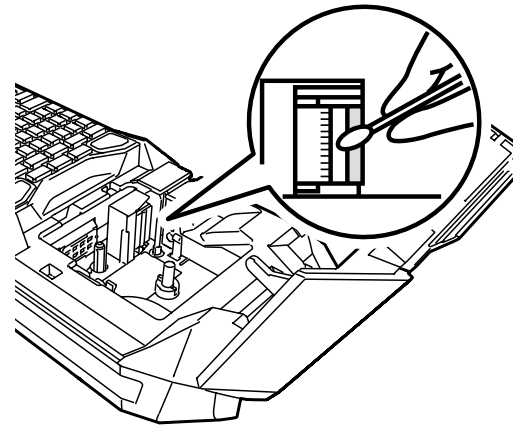
Wischen Sie Schmutz mit einem weichen Tuch ab.  
Verwenden Sie bei stärkerer Verschmutzung ein feuchtes, ausgewrungenes Tuch.

## ⚠️ ACHTUNG

Verwenden Sie nie Chemikalien oder Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, Alkohol oder chemische Staubentferner.

## Druckkopf

Reinigen Sie den Druckkopf mit einem Wattestäbchen.



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex






Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Initialisieren der Einstellungen


Initialisieren Sie die Einstellungen, falls der Drucker nicht normal arbeitet. Beispielsweise wenn eine Störung des Displays vorliegt.

## Vorsicht

Diese Funktion initialisiert die Einstellungen. Gehen Sie vor der Initialisierung äußerst vorsichtig vor. Der gesamte erstellte Text geht verloren und die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen werden auf ihre Standwerte zurückgesetzt.

1. Falls das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie , um es auszuschalten.
2. Halten Sie  +  gedrückt und drücken Sie .
3. Wenn eine Meldung erscheint, drücken Sie .  
Die Einstellungen werden initialisiert.

## HINWEIS

Drücken Sie zum Abbrechen der Initialisierung eine andere Taste als .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

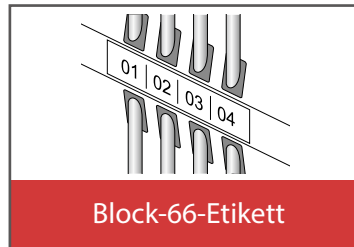
# Zweckbasierter Index

Klicken Sie zum Anzeigen von Informationen wie zum Beispiel des Erstellungs- oder Einstellverfahrens auf die Abbildung des Etiketts, das Sie erstellen möchten, bzw. der Funktion, die Sie verwenden möchten.

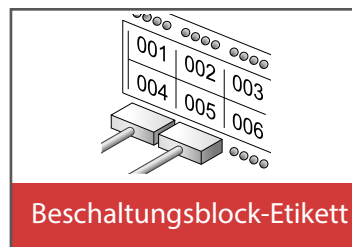
## Etikettentypen



Stecktafel-Etikett



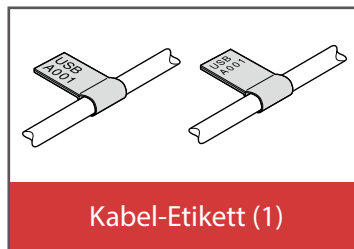
Block-66-Etikett



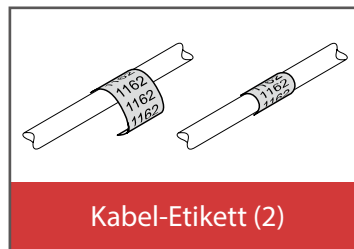
Beschaltungsblock-Etikett



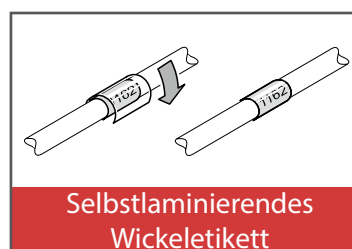
Frontblenden-Etikett



Kabel-Etikett (1)



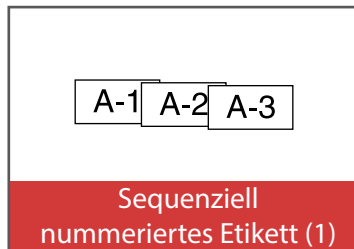
Kabel-Etikett (2)



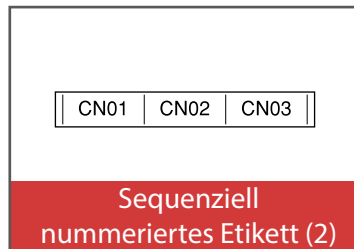
Selbstlaminierendes  
Wicketikett



Barcode-Etikett



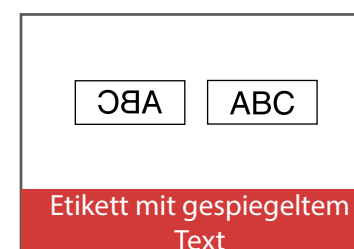
Sequenziell  
nummeriertes Etikett (1)



Sequenziell  
nummeriertes Etikett (2)



Etikett mit Symbol



Etikett mit gespiegeltem  
Text



Großes Etikett

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

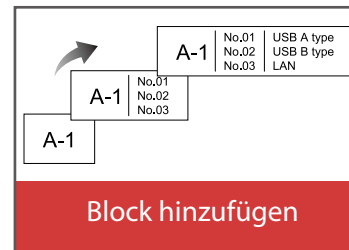
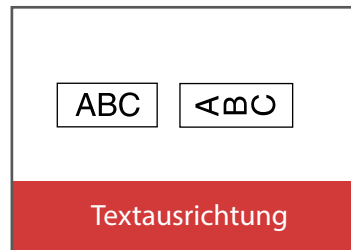
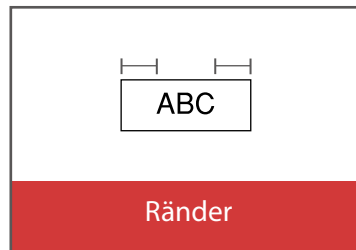
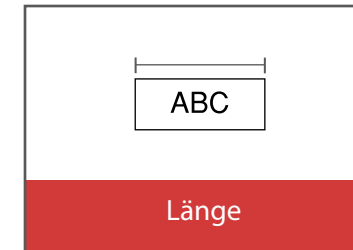
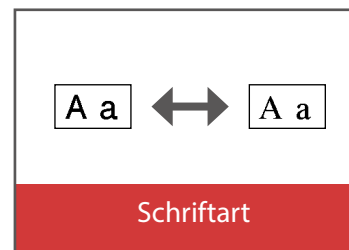
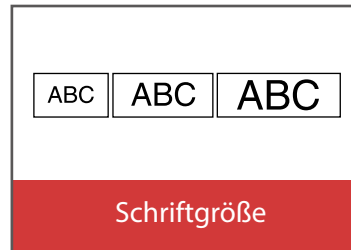
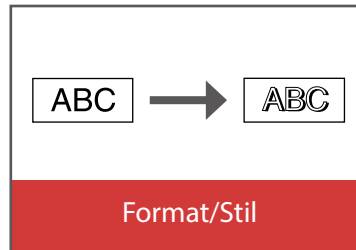
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

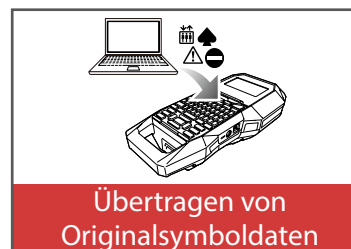
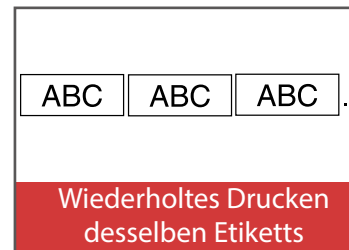
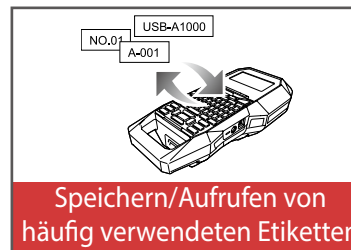
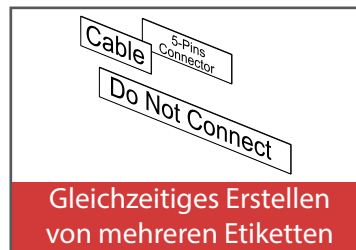
Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

## Benutzerdefinierte Etiketten



## Nützliche Funktionen



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

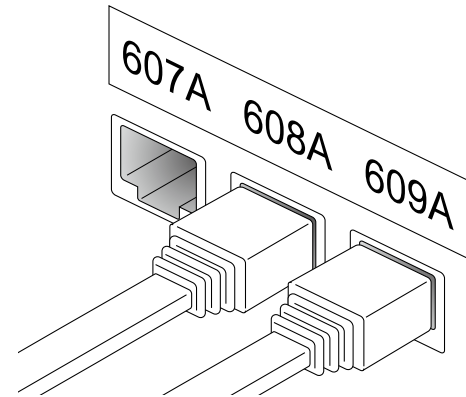
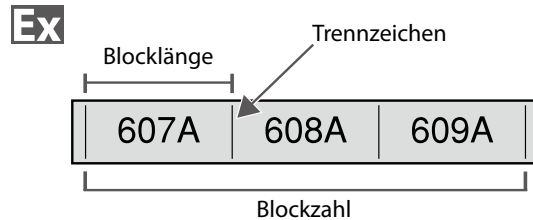
Rahmen- und Tabellenlisten

# Erstellen von Spezialetiketten

## Erstellen von Etiketten für eine Stecktafel

Block-66  
P.Panel

Sie können die optionalen Etiketten für Ihre Stecktafel erstellen, indem Sie die Etikettlänge und Zahl der Blöcke einstellen.



1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie den Längentyp mit und drücken Sie dann .
- In diesem Beispiel wählen wir „Blöcke“.
- Blöcke: Legt die Länge nach Blocklänge fest.
- Etik.: Legt die Länge nach Etikettlänge fest.
3. Geben Sie die Blocklänge ein und drücken Sie dann .
- Einstellbereich: 0,25 bis 30 cm
4. Geben Sie die Blockzahl ein und drücken Sie dann .
- In diesem Beispiel geben wir „3“ ein.
- Einstellbereich: 1 bis 50
5. Wählen Sie den Trennzeichentyp mit und drücken Sie dann .
- In diesem Beispiel wählen wir „Linie“.

6. Wählen Sie die Ausrichtung mit und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Hori.“

Hori.	607A	608A	609A
Vert.1	607A	608A	609A
Vert.2	607A	608A	609A

7. Geben Sie den Text ein.
- Sie können Etiketten mit Sequenznummern erstellen.
- Für Details „Erstellen von Etiketten mit zugeordneten Blocksequenznummern“
8. Drücken Sie .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

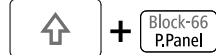
Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

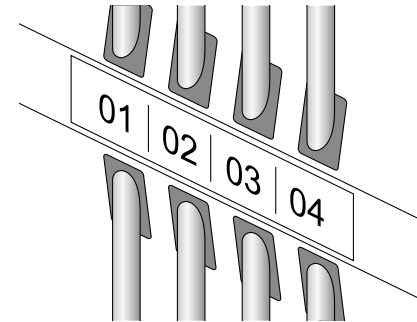
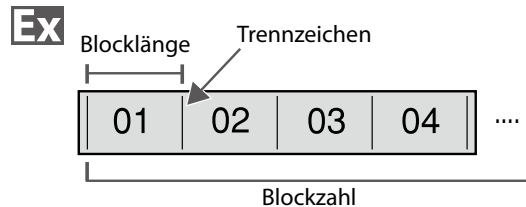
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

**Erstellen von Etiketten für Block-66**

Sie können Etiketten für Block-66 erstellen, so dass eine enorme Zahl von Anschlüssen leicht identifizierbar ist.



1. Drücken Sie + .

2. Wählen Sie den Längentyp mit / und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Blöcke“.

**Blöcke:** Legt die Länge nach Blocklänge fest.

**Etik.:** Legt die Länge nach Etikettlänge fest.

3. Geben Sie die Blocklänge ein und drücken Sie dann .

Einstellbereich: 0,25 bis 30 cm

4. Geben Sie die Blockzahl ein und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel geben wir „4“ ein.

Einstellbereich: 1 bis 50

5. Wählen Sie den Trennzeichentyp mit / und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Linie“.

6. Wählen Sie die Ausrichtung mit / und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Hori.“.

Hori. 

607A	608A	609A
------	------	------

Vert.1 

607A	608A	609A
------	------	------

Vert.2 

607A	608A	609A
------	------	------

7. Geben Sie den Text ein.

Sie können Etiketten mit Sequenznummern erstellen.

Für Details „Erstellen von Etiketten mit zugeordneten Blocksequenznummern“

8. Drücken Sie .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

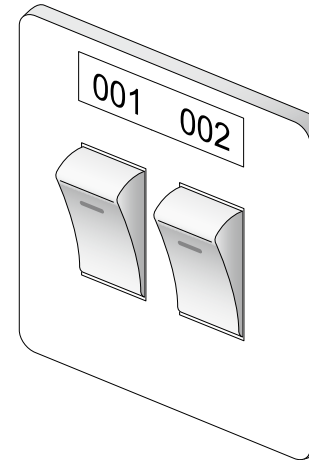
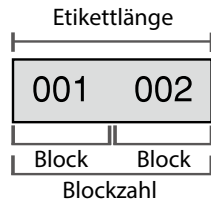
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

**Erstellen von Etiketten für eine Frontblende**Mix-Len  
FacePlate

Text kann automatisch in der Mitte eines Blocks positioniert werden.  
So können Sie ganz einfach ein Etikett erstellen, das für die Größe der Fläche, an der es befestigt wird, geeignet ist.

**Ex**

1. Drücken Sie .
2. Geben Sie die Etikettlänge ein und drücken Sie dann .  
Einstellbereich: 1 bis 99,9 cm
3. Geben Sie die Blockzahl ein und drücken Sie dann .  
In diesem Beispiel geben wir „2“ ein.  
Einstellbereich: 1 bis 50

4. Wählen Sie die Ausrichtung mit und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Hori.“

Hori.	001	002	003
Vert.1	001	002	003
Vert.2	001	002	003

5. Geben Sie den Text ein.
6. Drücken Sie .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten



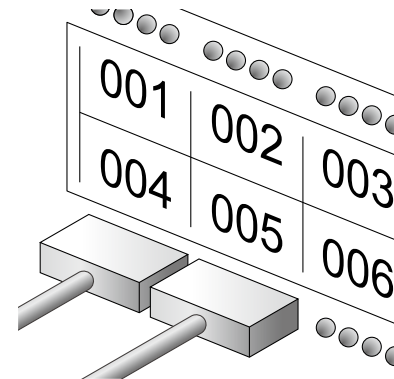
## Erstellen von Etiketten für einen Beschaltungsblock

P.Block

Sie können Etiketten erstellen, die das Erkennen der Nummern für die an einen Beschaltungsblock angeschlossenen Drähte oder Stifte auf einen Blick ermöglichen.

**Ex**

Oberer Zähler						
1	4	8	12	16	20	24
25	28	32	36	40	44	48
Unterer Zähler						



1. Drücken Sie .

2. Wählen Sie den Blocktyp mit / und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „4 Paar“.

**Leer:** Erstellt eine Tabelle mit zwei Zeilen und einer Spalte.


3. Wählen Sie den Texttyp mit / und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Stifte“.

1	4	8
25	28	32

Stifte

1	2
7	8

Serie


Leer

4. Geben Sie Oberer Zähler ein und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel geben wir „1“ ein.

5. Geben Sie Unterer Zähler ein und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wird automatisch „25“ eingegeben.

6. Geben Sie die Etikettlänge ein und drücken Sie dann .

Einstellbereich: 1 bis 99,9 cm

7. Drücken Sie .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der Einstellungen

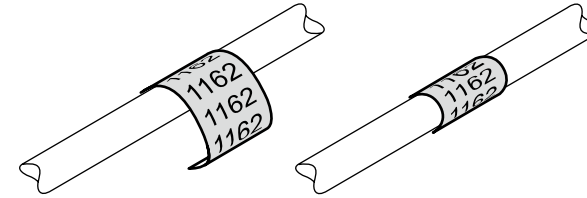
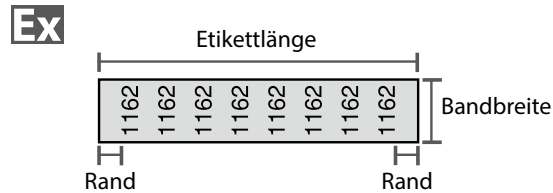
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und Tabellenlisten

## Erstellen von Etiketten zum Umwickeln von Kabeln Flag Wrap

Sie können Text wiederholt drucken, so dass er unabhängig vom Blickwinkel, aus dem das Kabel betrachtet wird, immer sichtbar ist.



1. Drücken Sie Flag Wrap.

2. Wählen Sie den Längentyp mit ▲/▼ und drücken Sie dann ↩.

In diesem Beispiel wählen wir „Länge“.

**Durch.:** Legt die Länge nach Kabeldurchmesser fest.  
(Einstellbereich: 0,25 bis 15 cm)

**Länge:** Legt die Länge nach Etikettlänge fest.

3. Geben Sie die Etikettlänge ein und drücken Sie dann ↩.

Einstellbereich: 1 bis 99,9 cm

4. Wählen Sie An oder Aus des Wiederholtexts mit ▲/▼ und drücken Sie dann ↩.

In diesem Beispiel wählen wir „An“.

An	1162	1162	1162	1162	1162	1162	1162
Aus	1162						

5. Wählen Sie den Rändertyp mit ▲/▼ und drücken Sie dann ↩.

In diesem Beispiel wählen wir „Lang“.

6. Geben Sie den Text ein.

7. Drücken Sie 🖨.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

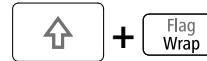
Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

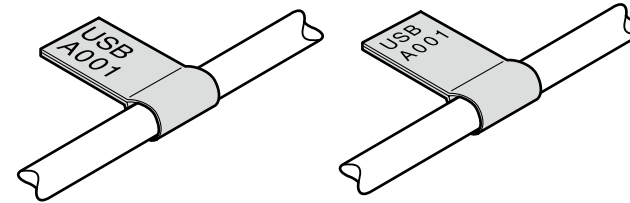
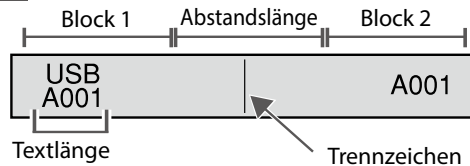
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

**Erstellen von Etiketten, die Kabel wie eine Fahne umwickeln**

Diese Art von Etikett erleichtert die Unterscheidung von Kabeln, weil der Fahnenanteil des um das Kabel gewickelten Etiketts gut sichtbar ist.

**Ex**

1. Drücken Sie + .

2. Wählen Sie die Einstellmethode für die Abstandslänge mit / und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Länge“.

**Durch.:** Legt die Länge nach Kabeldurchmesser fest.  
(Einstellbereich: 0,25 bis 15 cm)

**Länge:** Legt die Länge nach Abstandslänge fest.

3. Geben Sie die Abstandslänge ein und drücken Sie dann .

Einstellbereich: 0,25 bis 30 cm

4. Geben Sie die Textlänge ein und drücken Sie dann .

Einstellbereich: 0,25 bis 30 cm

5. Wählen Sie den Trennzeichentyp mit / und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Linie“.

6. Wählen Sie die Ausrichtung mit / und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Hori.2“.

Hori.1		
Hori.2		
Vert.1		
Vert.2		

7. Geben Sie den Text von Block 1 ein.

8. Geben Sie den Text von Block 2 ein.

9. Drücken Sie .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

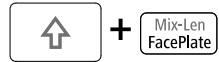
Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

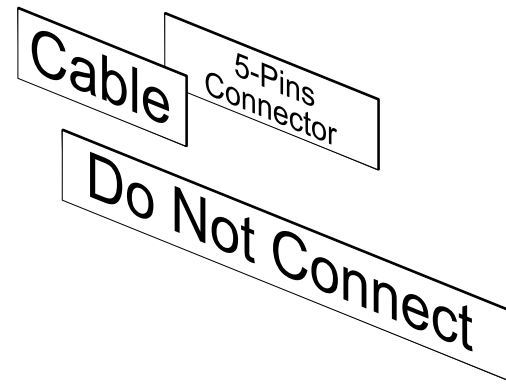
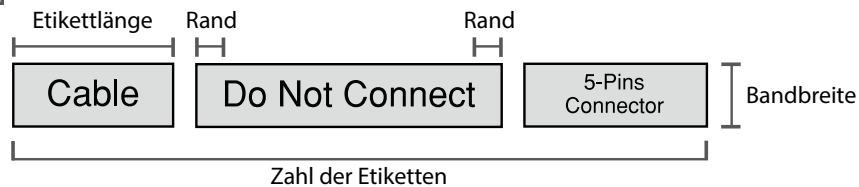
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

**Gleichzeitiges Erstellen von mehreren Etiketten**

Sie können mehrere Etiketten gleichzeitig erstellen.

**Ex**

1. Drücken Sie + .

2. Wählen Sie die Etikettlänge mit / und drücken Sie dann .

**Auto:** Passt die Etikettlänge automatisch an die Länge des Texts an.

**Einst:** Legt die Etikettlänge fest.  
Einstellbereich: 1 bis 99,9 cm

3. Geben Sie die Zahl der Etiketten ein und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel geben wir „3“ ein.

4. Wählen Sie den Rändertyp mit / und drücken Sie dann .

5. Wählen Sie die Ausrichtung mit / und drücken Sie dann .

In diesem Beispiel wählen wir „Hori.“.

Hori.

Vert.1

Vert.2

6. Geben Sie „Cable“ ein drücken Sie dann .

Geben Sie den Text für andere Label in ähnlicher Weise ein und drücken Sie .

7. Drücken Sie .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

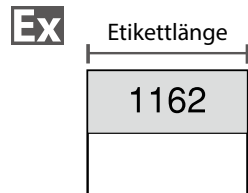
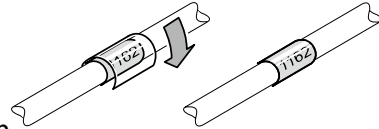
Rahmen- und  
Tabellenlisten

## Erstellen von Etiketten mit dediziertem Band

### Selbstlaminierendes Wicketikett

Verwenden Sie dedizierte selbstlaminierende Wicketiketten.

Dieses Etikettenband wird mit einem transparentem Film geliefert. Der Film kann um das Etikett gewickelt werden, um es vor Schmutz zu schützen.



1. Geben Sie die Etikettlänge ein und drücken Sie dann



Einstellbereich: 1 bis 99,9 cm

2. Geben Sie den Text ein.

3. Drücken Sie  .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

### Erstellen von Barcodeetiketten









#### HINWEIS

- Abhängig von dem Etikettentyp, den Sie erstellen, können Sie einen Barcode möglicherweise nicht hinzufügen.
- In ein Etikett können nur bis zu zwei Barcodes eingefügt werden.









Unterstützte Barcodearten:

EAN-8, EAN-13, CODE128, CODE39, QR CODE, ITF, CODABAR, UPC-A, UPC-E

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie eine Option mit / und drücken Sie .  
Gehen Sie zu den nächsten Optionen weiter, bis die Einstellung abgeschlossen ist.
3. Geben Sie die alphanumerischen Zeichen für den Barcode ein und drücken Sie dann .
4. Drücken Sie .

### Erstellen von Etiketten mit Symbol



1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie eine Kategorie mit / und drücken Sie .
3. Wählen Sie ein Symbol mit / und drücken Sie .
4. Drücken Sie .

#### HINWEIS

Angaben zu verfügbaren Symbolen finden Sie unter „Symbolliste“ auf dem getrennten Blatt

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

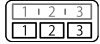
Initialisieren der Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

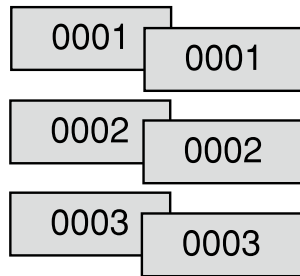
Rahmen- und Tabellenlisten

## Erstellen von sequenziell nummerierten Etiketten



Die Nummer wird bei jedem Drucken des Etiketts automatisch erhöht. Es können bis zu vier Stellen, einschließlich Ziffern (0 bis 9) und Buchstaben (a bis z und A bis Z), eingegeben werden.

**Ex**



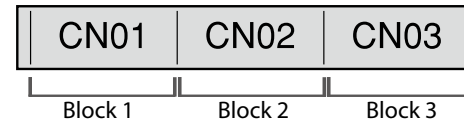
1. Drücken Sie .
2. Geben Sie einen Anfangswert für die Sequenznummern ein und drücken Sie dann .  
In diesem Beispiel geben wir „0001“ ein.
3. Wählen Sie die Zahl der Wiederholungen mit / und drücken Sie dann .  
In diesem Beispiel wählen wir „2-mal“.
4. Drücken Sie + .
5. Wählen Sie „Kopien drucken“ mit / und drücken Sie dann .
6. Geben Sie die Zahl der zu druckenden Kopien ein und drücken Sie dann .  
In diesem Beispiel geben wir „6“ ein.
7. Wählen Sie „Druck starten?“ mit / und drücken Sie dann .  
Der Druckvorgang beginnt.

## Erstellen von Etiketten mit zugeordneten Blocksequenznummern



Sie können Blöcken Sequenznummern zuordnen. Es können bis zu vier Stellen, einschließlich Ziffern (0 bis 9) und Buchstaben (a bis z und A bis Z), eingegeben werden.

**Ex**



Erstellen Sie zuerst die Blöcke. „Hinzufügen von Block“  
In diesem Beispiel haben wir drei Blöcke erstellt.

1. Drücken Sie + .
2. Geben Sie einen Anfangswert für die Sequenznummern ein und drücken Sie dann .  
In diesem Beispiel geben wir „CN01“ ein.  
Block 2 und Block 3 werden automatisch Sequenznummern zugeordnet.
3. Wählen Sie die Zahl der Wiederholungen mit / und drücken Sie dann .
4. Drücken Sie .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten



# Benutzerdefinierte Etiketten

## Einstellen von Format und Stil (Menü Bearbeiten)

### Einstellverfahren

#### 1. Positionieren Sie den Cursor.

Positionieren Sie den Cursor links neben den Zeichen, auf die Sie eine Funktion anwenden möchten. Wenn Sie eine Funktion auf eine bestimmte Zeile bzw. einen bestimmten Block anwenden möchten, vergewissern Sie sich, dass sich der Cursor in der Zeile bzw. dem Block befindet.

#### 2. Drücken Sie .

Beispiel: Zur Anwendung von „Fett & Kursiv“


#### 3. Wählen Sie „Fett & Kursiv“ mit / und drücken Sie .

#### 4. Wählen Sie „F + K“ mit / und drücken Sie .

#### 5. Wählen Sie mit / einen Bereich, auf den Sie die Funktion anwenden möchten und drücken Sie .

Bei der Auswahl von „Zeichen“ wird die Funktion auf alle Zeichen rechts neben dem Cursor angewandt.

### HINWEIS

Die beim Drücken von  angezeigten Einstellungspunkte variieren je nach dem Etikettentyp, den Sie erstellen.

Sie können Ihr Etikett anhand der folgenden Einstellungen dekorieren.

### Layout

*Links, Zentriert, Bündig, Rechts*

Passt das Layout bei Verwendung mehrerer Zeilen an.

### Rahmen&Tabelle

Dekoriert den Text mit einem Rahmen oder fügt eine Tabelle ein.

### Format

*Umrahmt, Normal, Schatten, S+U*

Wendet ein Zeichenformat auf den Text an.

### Zeichenabstand

*Keine, Eng, Normal, Breit*

Legt den Abstand zwischen Zeichen fest.

### Rahmen & Linie

*Durchgest., Unterstr., Keine, Rahmen, Rahm. rund, Schattier., Rahm. Ras., Rast. Rund*

Umrahmt, unterstreicht, schattiert den Text usw.

### Zeichen breite

*Kleiner, Klein, Eng, Normal, Breit*

Ermöglicht Ihnen das Ändern der Breite oder Höhe von Zeichen.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

### Fett & Kursiv

*Kursiv*, *Normal*, **Fett**, **F+K**

Ändert den Text in fett oder kursiv um.

### Länge

Diese Einstellung hat dieselbe Wirkung wie das Drücken von



☞ „Einstellen der Etikettlänge“

### Ränder

Diese Einstellung hat dieselbe Wirkung wie das Drücken von



☞ „Einstellen der Ränder“

### Vertikal

|AB|A, |◀ ◻|

Legt die Ausrichtung des Texts fest.

|AB|A    ABC

|◀ ◻|    ◻ ◻ ◻

### Schriftgröße

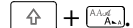
Diese Einstellung hat dieselbe Wirkung wie das Drücken von



☞ „Ändern der Schriftgröße“

### Schriftart

Diese Einstellung hat dieselbe Wirkung wie das Drücken von



☞ „Ändern der Schriftart“

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

**Zweckbasierter Index**

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

AA A

## HINWEIS

1. Drücken Sie  .

- 

1. Drücken Sie  + .

- $$+ \boxed{\begin{matrix} A_{\alpha\beta} \\ A_{\gamma\delta} \end{matrix}} \bullet$$

ABC

ABC

## HINWEIS

1. Drücken Sie  + .


Horizontal 

ABC
-----

Vertikal

1. Drücken Sie  + .

- |       |     |
|-------|-----|
| Hori. | ABC |
|-------|-----|

Vert.1 

Vert.2

## Einstellen der Etikettlänge



Sie können die Länge des Etiketts oder Blocks festlegen.

### HINWEIS

Beim Erstellen eines Spezialetiketts können Sie die Länge erneut festlegen.

Nach dem Drücken von werden Einstellpunkte für Spezialetiketten angezeigt.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie die Einstellungsmethode für die Länge mit / und drücken Sie .

**Auto:** Passt die Etikettlänge automatisch an die Länge des Texts an.

**Einstellen:** Legt die Etikettlänge fest.  
Einstellbereich: 1 bis 99,9 cm

3. Wählen Sie die Ausrichtung für den Text mit / und drücken Sie .

Links, Zentriert, Bündig, Rechts

## Einstellen der Ränder



Legt den linken und rechten Rand fest.

### HINWEIS

Abhängig von dem Etikettentyp, den Sie erstellen, können Sie die Ränder möglicherweise nicht einstellen.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie den Rändertyp mit / und drücken Sie .

## Hinzufügen von Block

Column

Durch die Gliederung des Textes in Blöcke können Sie das Format und die Anzahl der Zeilen blockweise ändern.

Display

```
01 1 Cable
   2 #101
02 1 USB No.1
   2 USB No.2
```

Etikett

Cable #101	USB No.1 USB No.2
Block 1	Block 2

1. Drücken Sie .

Ab dem Zeichen neben dem Cursor wird ein neuer Block begonnen.

01 1 Cable	→	01 1 Cable
2 #101		2 #101
		02 1

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex









Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Speichern von häufig verwendeten Etiketten











Wenn Sie häufig verwendete Etiketten speichern, können Sie sie bei Bedarf leicht aufrufen und erneut drucken. Es können nur bis zu 100 Etiketten gespeichert werden.









## ■ Speichern eines Etiketts

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie „Speichern“ mit / und drücken Sie .
3. Wählen Sie eine Registrierungsnummer mit / oder den Zifferntasten und drücken Sie .
- Der Bestätigungsbildschirm für die Registrierung wird angezeigt.
4. Bestätigen Sie die Registrierungsnummer und drücken Sie dann .

## ■ Aufrufen des gespeicherten Etiketts

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie „Aufrufen“ mit / und drücken Sie .
3. Wählen Sie eine Registrierungsnummer mit / oder den Zifferntasten und drücken Sie .
- Der Bestätigungsbildschirm für den Aufruf wird angezeigt.
4. Bestätigen Sie die Registrierungsnummer und drücken Sie dann .

## ■ Löschen des gespeicherten Etiketts

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie „Löschen“ mit / und drücken Sie .
3. Wählen Sie eine Registrierungsnummer mit / oder den Zifferntasten und drücken Sie .
- Der Bestätigungsbildschirm für den Löschvorgang wird angezeigt.
4. Bestätigen Sie die Registrierungsnummer und drücken Sie dann .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

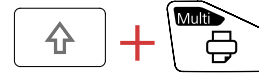
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Verwendung von Druckfunktionen



## ■ Druck vergrößern

Sie können ein Etikett erstellen, das größer als die Breite eines einzelnen Etiketts ist. Drucken Sie den erstellten Inhalt getrennt auf mehrere Etiketten und fügen Sie sie dann zusammen, um sie als ein einziges Etikett zu verwenden.



1. Drücken Sie + .
  2. Wählen Sie „Druck vergröß.“ mit / und drücken Sie .
  3. Wählen Sie „\*2 mal“ mit / und drücken Sie .
  4. Wählen Sie „2/2“ mit / und drücken Sie .
  5. Wählen Sie „Druck starten?“ mit / und drücken Sie .
- Der Druckvorgang beginnt.

### HINWEIS

Die Funktion bleibt auch nach dem Drucken aktiviert. Wählen Sie zum Deaktivieren der Funktion „Aus“.

## ■ Spiegelverkehrt



1. Drücken Sie + .
  2. Wählen Sie „Spiegelverk.“ mit / und drücken Sie .
  3. Wählen Sie „An“ mit / und drücken Sie .
  4. Wählen Sie „Druck starten?“ mit / und drücken Sie .
- Der Druckvorgang beginnt.

### HINWEIS

Die Funktion bleibt auch nach dem Drucken aktiviert. Wählen Sie zum Deaktivieren der Funktion „Aus“.

## ■ Kopien drucken



1. Drücken Sie + .
  2. Wählen Sie „Kopien drucken“ mit / und drücken Sie .
  3. Geben Sie die Zahl der zu druckenden Kopien ein und drücken Sie dann .
  4. Wählen Sie „Druck starten?“ mit / und drücken Sie .
- Der Druckvorgang beginnt.

### HINWEIS

Die Funktion bleibt auch nach dem Drucken aktiviert. Stellen Sie zum Deaktivieren der Funktion die Zahl von Kopien drucken auf „1“.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

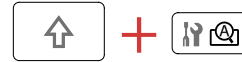
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Ändern der Druckereinstellungen



## Aut. Schneiden

Aut. Schneiden:  
Legt fest, ob automatisch geschnitten werden soll oder nicht.

Halbschnitt:  
Wenn „Aut. Schneiden“ auf „An“ eingestellt ist, kann die Funktion „Halbschnitt“ eingestellt werden, die nur den Etikettenteil durchschneidet und das Abziehen der Schutzfolie erleichtert.

### HINWEIS

Je nach Bandart, Länge und Randeinstellungen des Etiketts erscheint eventuell ein zusätzlicher Rand am Etikettanfang. Die Länge des zusätzlichen Rands variiert je nach Einstellungsbedingungen.

## Druckdichte

Legt die Druckdichte fest.

## Drop stop

Diese Funktion ist hilfreich, wenn nacheinander gedruckte Etiketten jeweils einzeln angebracht werden sollen.

Wählen Sie „An“, um zu verhindern, dass ein gedrucktes Etikett herunterfällt. Ein gedrucktes Etikett bleibt im Bandausgabeschacht.

Beim Drucken mehrerer Kopien, beginnt das Drucken des zweiten oder nachfolgender Etiketten jedes Mal, wenn Sie ein gedrucktes Etikett entnehmen.

Diese Funktion ist nur bei einer Etikettlänge von 28 mm oder mehr verfügbar und wenn „Aut. Schneiden“ auf „An“ und „Halbschnitt“ auf „Aus“ eingestellt ist.

## Hintergr.licht

Stellt die Hintergrundbeleuchtung des Displays auf „An“ oder „Aus“.

## Sprache

Sie können eine der folgenden Anzeigesprachen für das Display wählen:

*Dansk, Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Português-Br, Português-EU, Suomi, Svenska, Türkçe*

## Zoll:cm

Die Längeneinheit zur Angabe der Etikettengröße ist zwischen Zoll und cm umschaltbar.

### HINWEIS

Fassung: Zur Prüfung der auf dem Drucker installierten Versionsnummer.

## Einstellverfahren

1. **Drücken Sie** + .
2. **Wählen Sie die gewünschte Funktion mit** / **und drücken Sie** .
3. **Wählen Sie den gewünschten Punkt mit** / **und drücken Sie** .

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und Tabellenlisten



# Übertragen von Kabeletikettendaten

Wenn Sie Etikettendaten, die Sie erstellt haben, zum Drucker übertragen, können Sie Etiketten für Kabel ohne Verbindung mit einem Computer drucken. Sie können Etikettendaten auch exportieren, um sie an einem Smartgerät zu verwenden.

## Bedienvorgang

### Bedienvorgang am Computer

Label Editor

1. Zu übertragendes Etikett erstellen

Data Transfer Tool

2. Etikettendaten übertragen

### Bedienvorgang am Drucker

3. Am Drucker drucken

## HINWEIS

- Der „Label Editor“ (PC-Anwendung zur Bearbeitung von Etiketten), Druckertreiber und die „Label Editor Bedienungsanleitung“ stehen auf Ihrer lokalen Epson-Website zum Download bereit.
- Entnehmen Sie Anleitungen zum Installieren und Bedienen von Label Editor der „Label Editor Bedienungsanleitung“.
- Verbinden Sie den Drucker und Computer vorher mit einem USB-Kabel.

## 1. Zu übertragendes Etikett erstellen

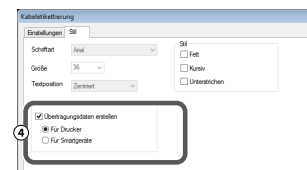
1. Starten Sie den Label Editor.

2. Klicken Sie auf [Kabeletikettierung] im Fenster „Neu/Öffnen“.

3. Klicken Sie auf [OK].



4. Aktivieren Sie im Register „Stil“ das Kontrollkästchen für „Übertragungsdaten erstellen“ und wählen Sie [Für Drucker] oder [Für Smartgeräte].



Für Drucker:  
Exportiert die an den Drucker zu übertragenden Etikettendaten.

Für Smartgeräte:  
Exportiert die an ein Smartgerät zu übertragenden Etikettendaten.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

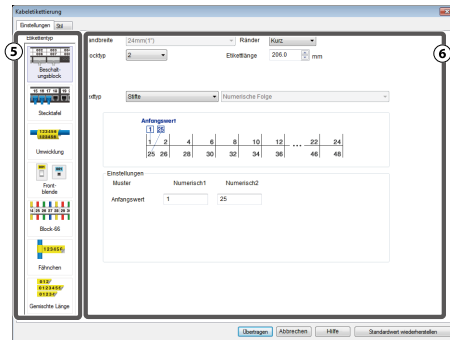
Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

## Übertragen von Kabeletikettendaten

5. Klicken Sie auf „Etikettentyp“ im Register „Einstellungen“.  
Wählen Sie den Etikettentyp.

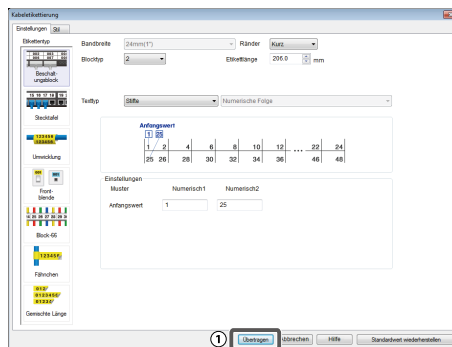
6. Erstellen Sie das Etikett.



## 2. Etikettendaten übertragen

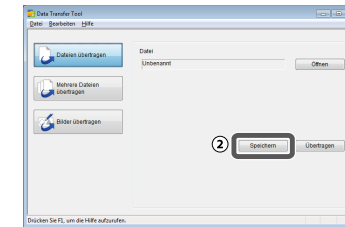
1. Klicken Sie auf [Übertragen].

Das Data Transfer Tool startet. Wenn Sie [Für Smartgeräte] gewählt haben, wird die Schaltfläche [Übertragen] nicht angezeigt. Klicken Sie stattdessen auf [OK]. Die Etikettendaten werden im Computer gespeichert. Übertragen Sie die gespeicherten Daten selbst auf ein Smartgerät.



2. Klicken Sie auf [Speichern].

Die zu übertragenden Etikettendaten werden im Computer gespeichert.



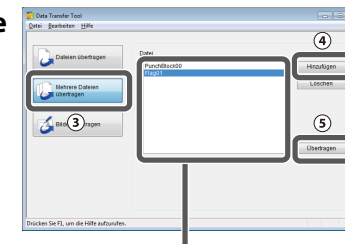
### HINWEIS

Durch Klicken auf [Übertragen] können Sie Daten sofort übertragen, ohne sie zu speichern.

3. Klicken Sie auf [Mehrere Dateien übertragen].

4. Klicken Sie auf [Hinzufügen].


Wählen Sie die zu übertragenden Etikettendaten.











5. Klicken Sie auf [Übertragen].  
Die Etikettendaten werden an den Drucker übertragen.

Der Dateiname des gewählten Etiketts wird angezeigt.

## 3. Am Drucker drucken

Die übertragenen Etikettendaten können mit  des Druckers gedruckt werden.

1. Drücken Sie .
2. Wählen Sie „Aufrufen“ mit / und drücken Sie dann .
3. Wählen Sie die übertragenen Etikettendaten mit / oder einer Zifferntaste und drücken Sie dann .
4. Drücken Sie .

Der Druckvorgang beginnt.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Übertragen von Originalsymboldaten

Sie können Ihre Originalsymboldaten auf den Drucker übertragen und verwenden, ohne dass eine Verbindung mit dem Computer hergestellt werden muss.

## Bedienvorgang

Den Drucker über ein USB-Kabel mit dem Computer verbinden

Auf dem Computer  
Data Transfer Tool starten

1. Starten Sie den Label Editor.
2. Wählen Sie im [Datei]-Menü [Data Transfer Tool] aus.  
Das Data Transfer Tool wird gestartet.

Auf dem Computer  
Ein Symbolbild in das Tool laden

1. Klicken Sie auf [Bilder übertragen].
2. Klicken Sie auf [Laden] und wählen Sie das zu ladende Symbolbild aus.

Auf dem Computer  
Das Symbolbild zum Drucker übertragen

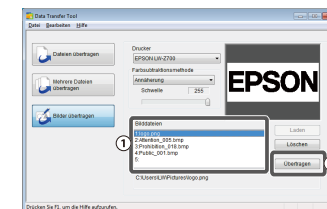
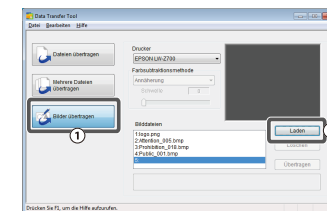
1. Wählen Sie das geladene Bild für die Übertragung aus.
2. Klicken Sie auf [Übertragen].  
Die Symboldaten werden auf den Drucker übertragen.

Auf dem Drucker  
Das Symbolbild auf dem Drucker verwenden

Das übertragene Symbolbild wird in der Kategorie „Nachgeladen“ gespeichert. Es kann nun genau so wie die vorinstallierten Symbole verwendet werden.  „Erstellen von Etiketten mit Symbol“

### HINWEIS

Hinweise zur Installation und der Bedienung des Label Editor finden Sie in der „Label Editor Bedienungsanleitung“.



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

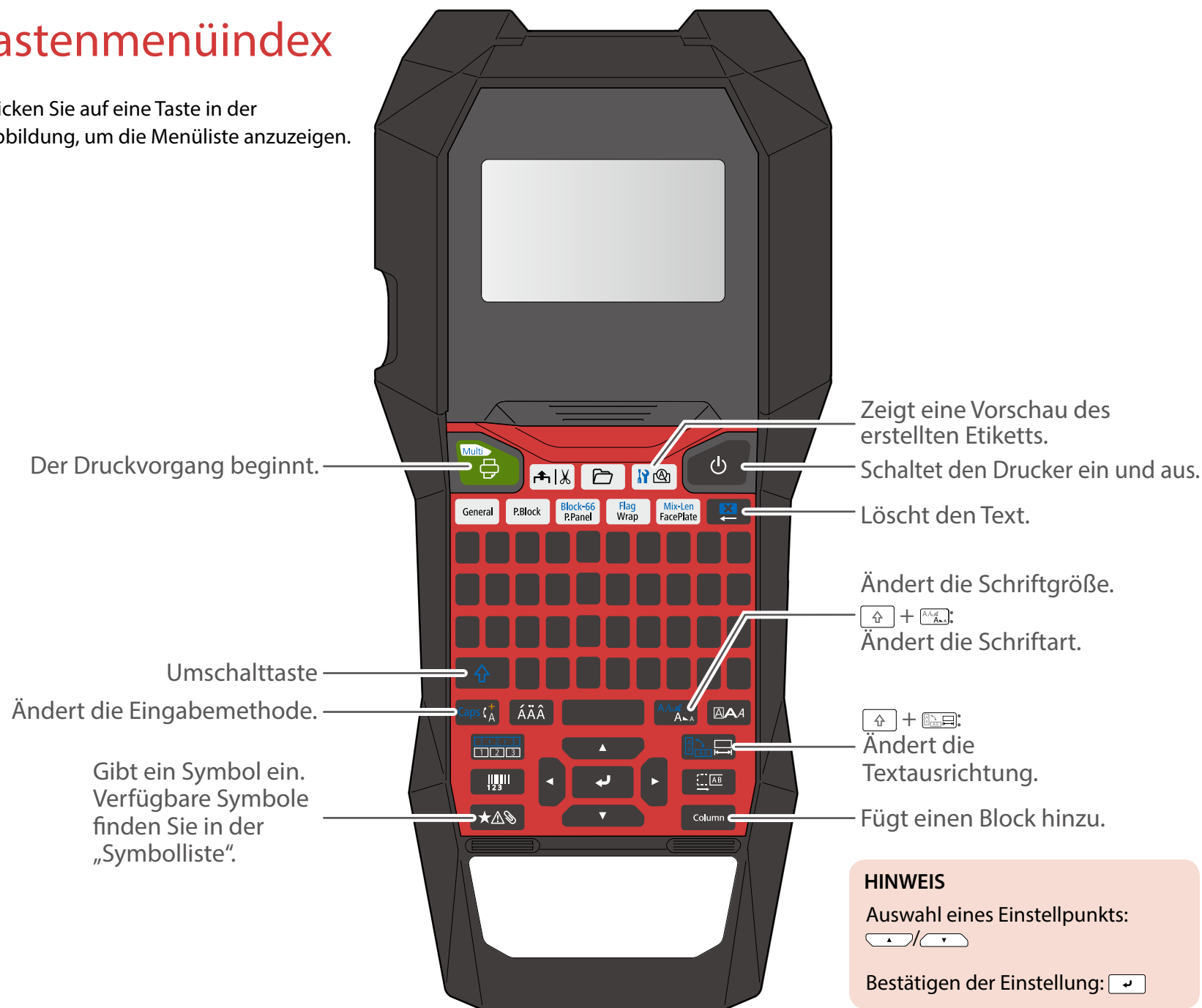
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Tastenmenüindex

Klicken Sie auf eine Taste in der Abbildung, um die Menüliste anzuzeigen.



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

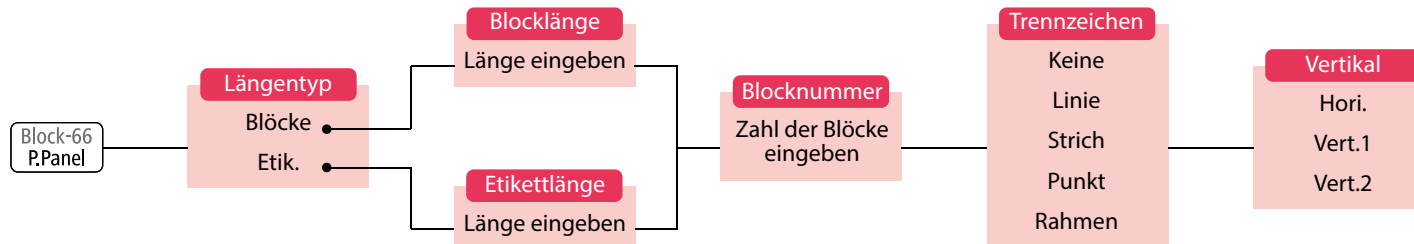
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

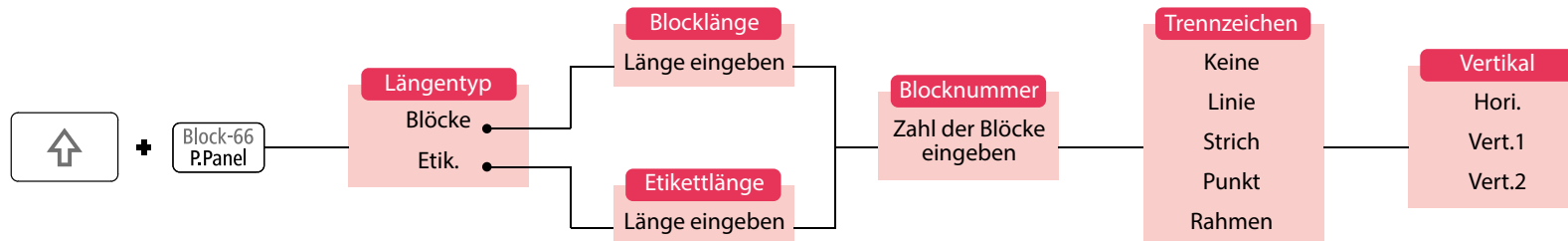
**Tastenmenüindex**

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Stecktafel



## Block-66



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

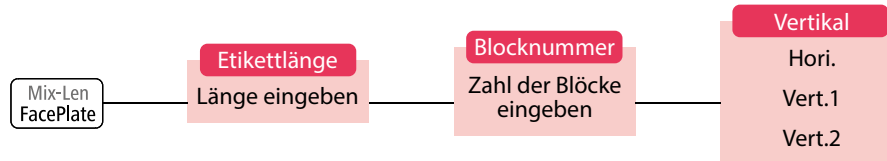
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

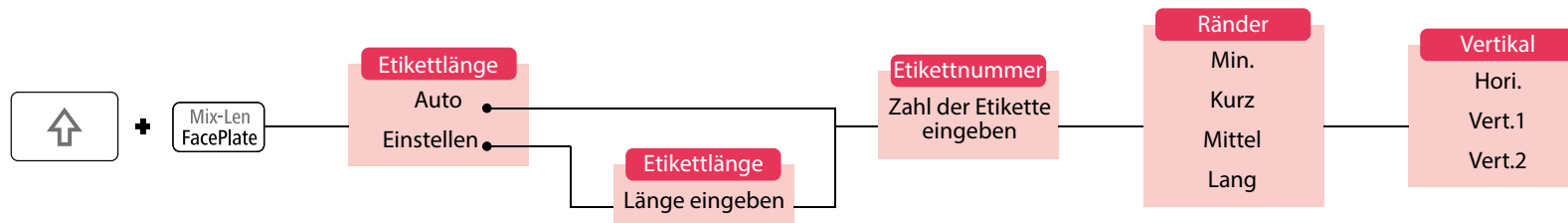
Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

## Frontblende



## Mix-Len



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

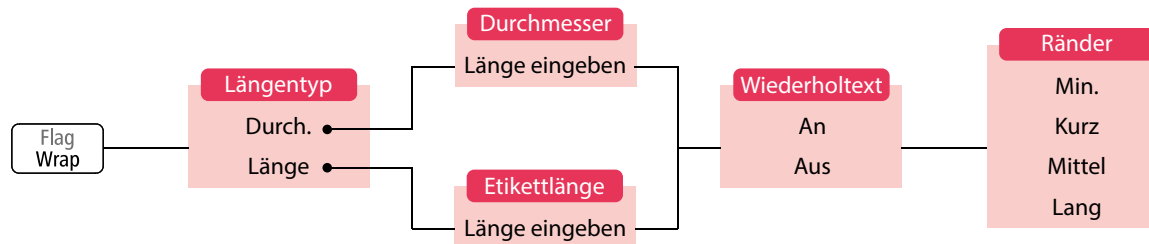
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

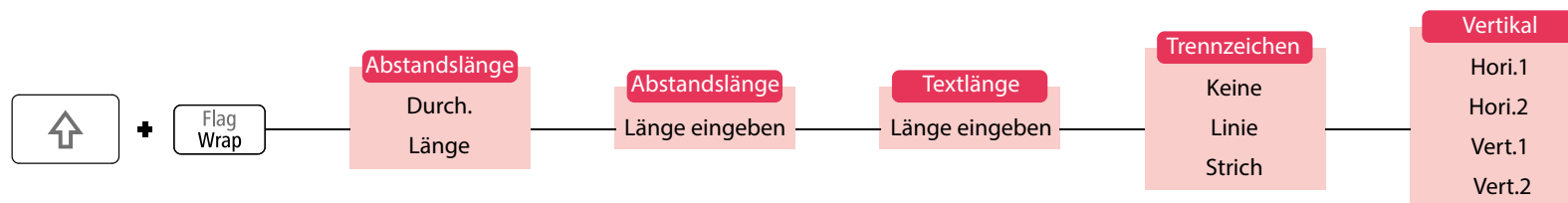
Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

## Wickeln



## Fahne



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

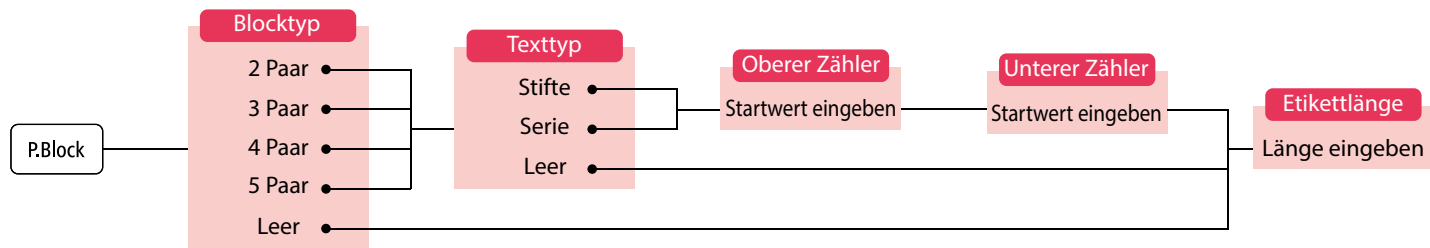
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Beschaltungsblock



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

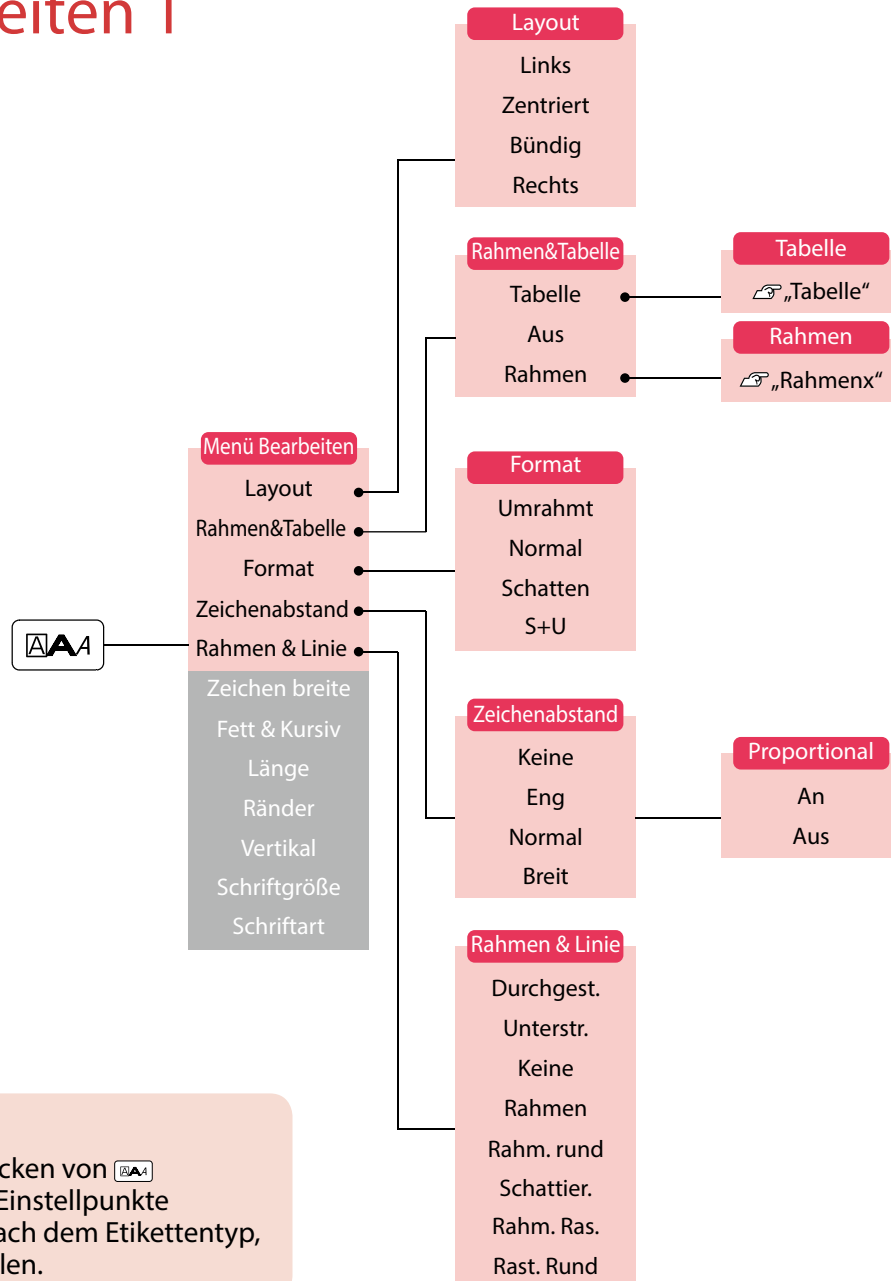
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex


Rahmen- und  
Tabellenlisten



# Bearbeiten 1



## HINWEIS

Die beim Drücken von  angezeigten Einstellungspunkte variieren je nach dem Etikettentyp, den Sie erstellen.



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

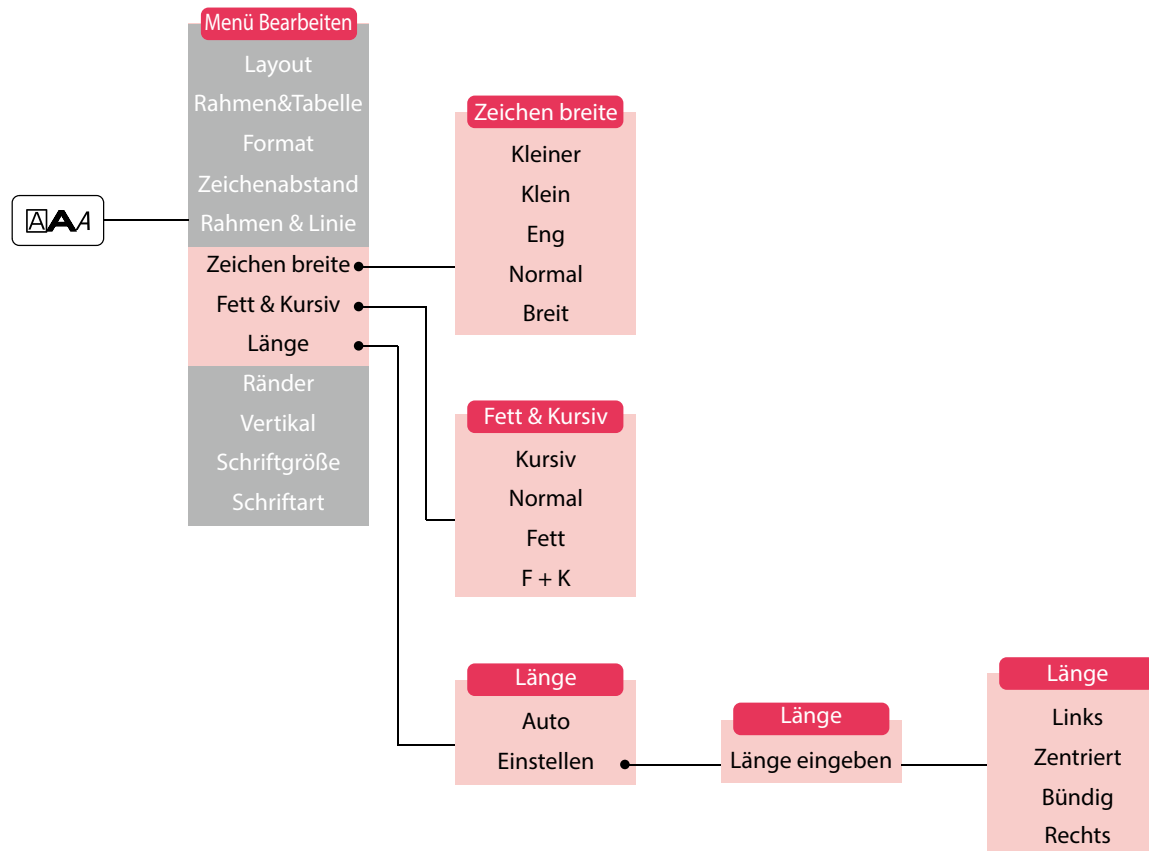
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Bearbeiten 2



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

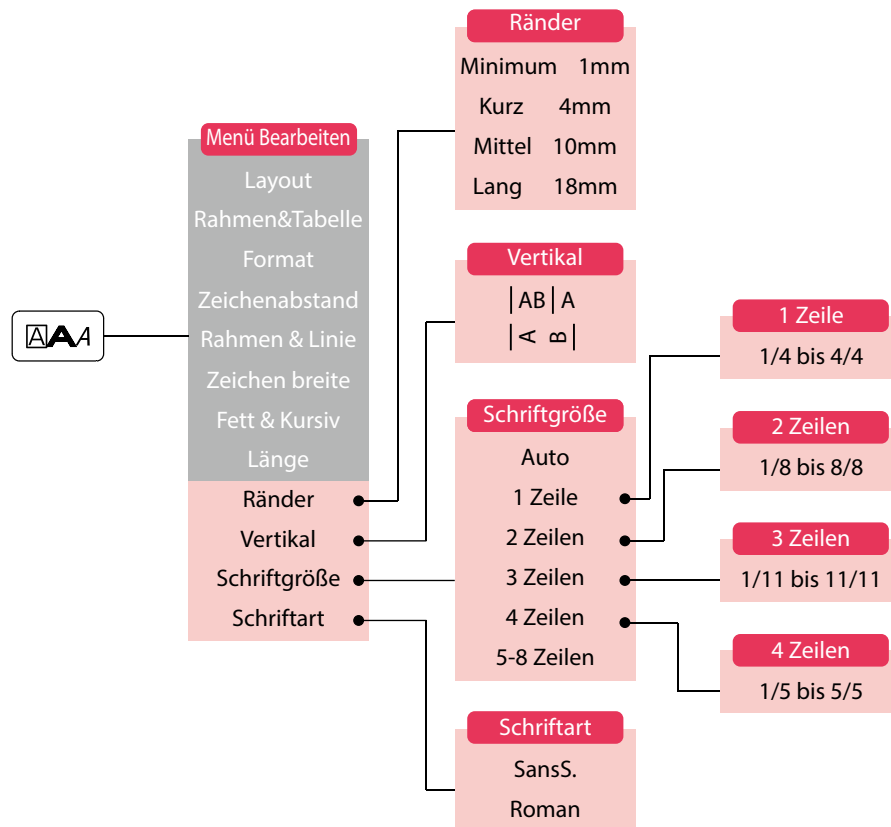
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

**Tastenmenüindex**

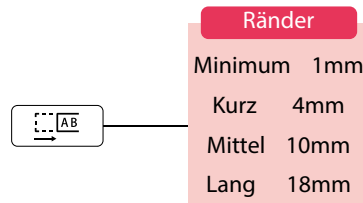
Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Bearbeiten 3




- Anfang
- Sicherheitshinweise
- Technische Daten
- Fehlerbehebung
- Teilebezeichnungen und Funktionen
- Beginnen Sie hier
- Reinigung
- Initialisieren der Einstellungen
- Zweckbasierter Index
- Tastenmenüindex**
- Rahmen- und Tabellenlisten

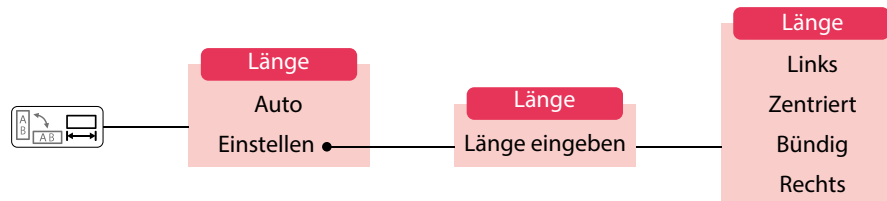
# Ränder




## HINWEIS

Die beim Drücken von  angezeigten Einstellpunkte variieren je nach dem Etikettentyp, den Sie erstellen.

# Länge



## HINWEIS

Die beim Drücken von  angezeigten Einstellpunkte variieren je nach dem Etikettentyp, den Sie erstellen.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

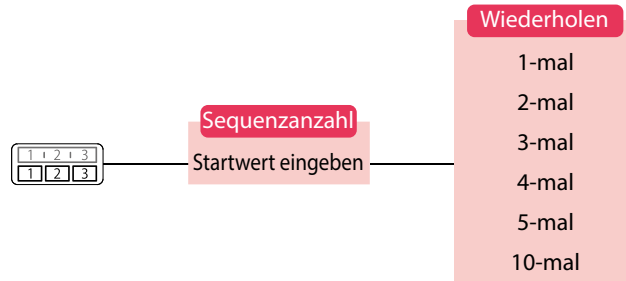
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

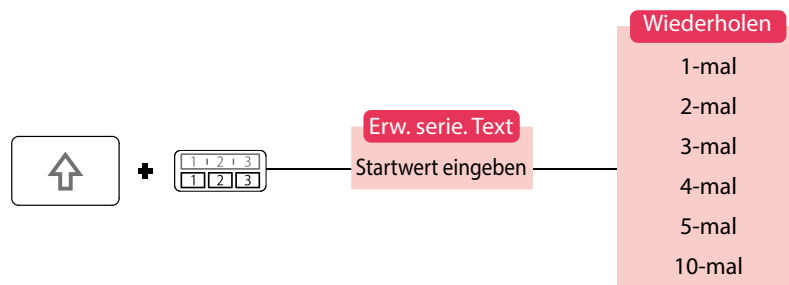
Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Serie



# Erweiterte Serie



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

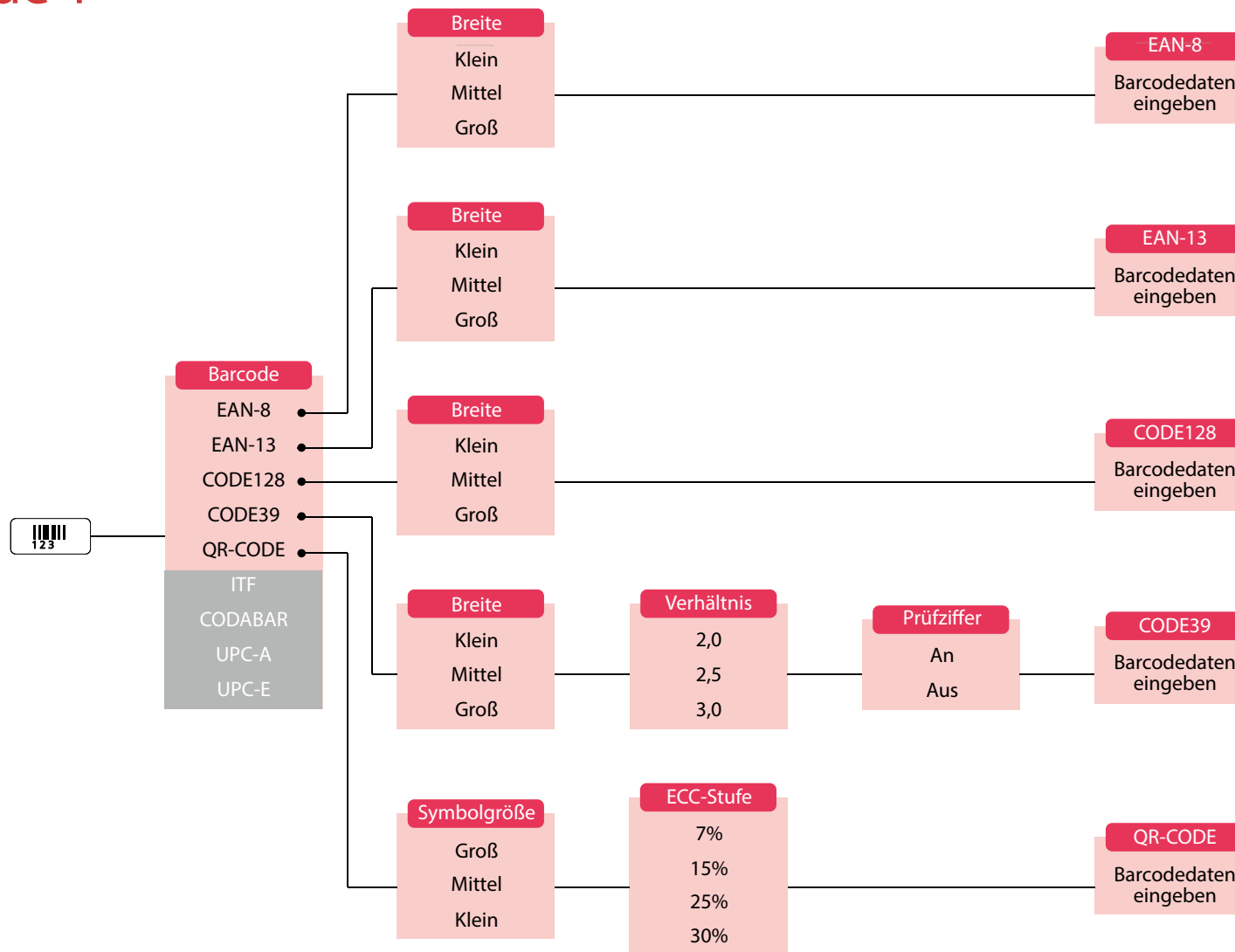
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

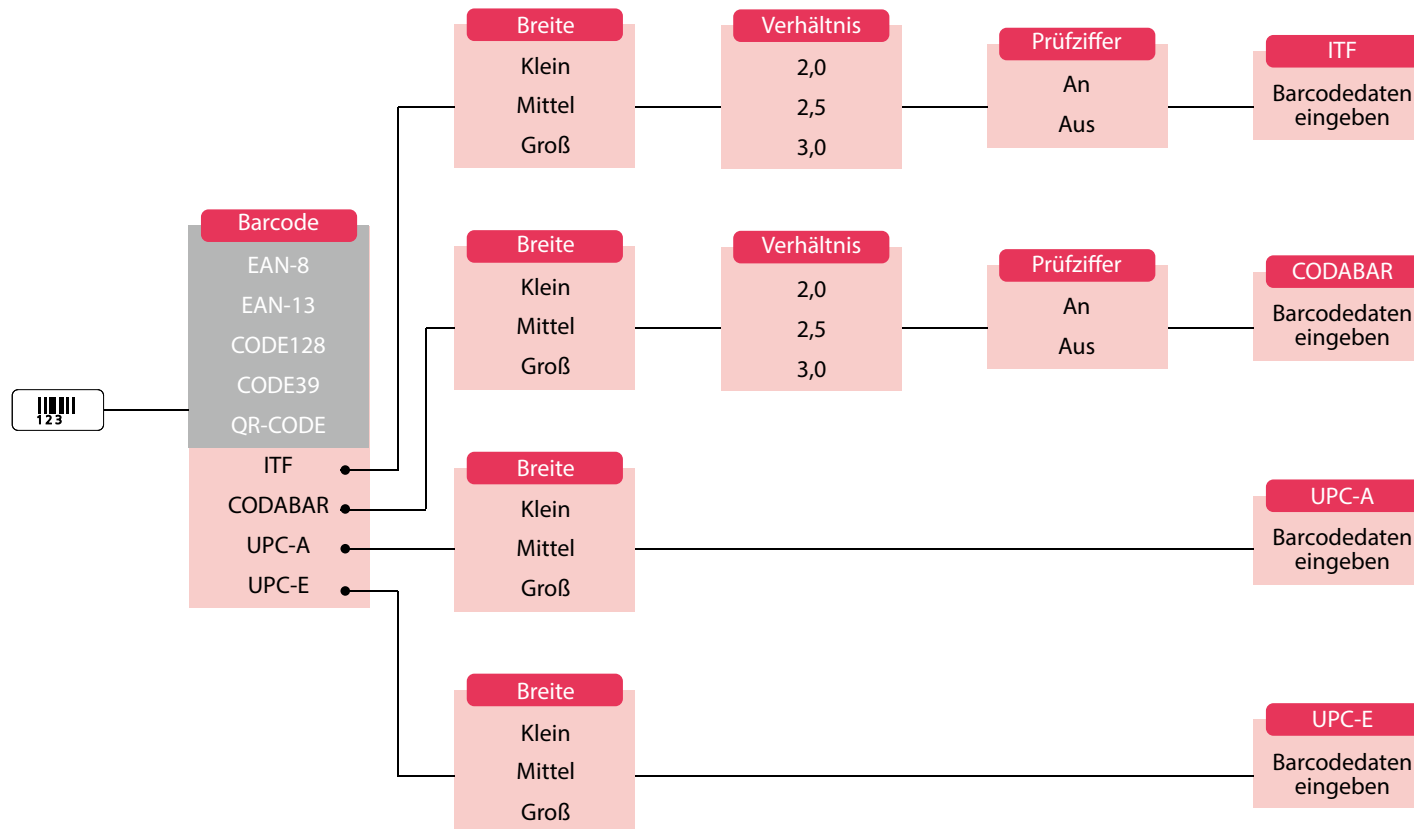
Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Barcode 1



- Anfang
- Sicherheitshinweise
- Technische Daten
- Fehlerbehebung
- Teilebezeichnungen und Funktionen
- Beginnen Sie hier
- Reinigung
- Initialisieren der Einstellungen
- Zweckbasierter Index
- Tastenmenüindex
- Rahmen- und Tabellenlisten

# Barcode 2



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

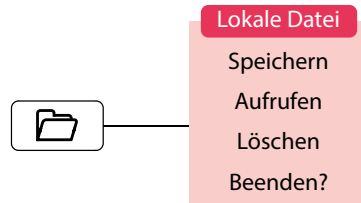
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

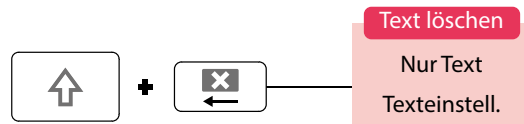
Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten



# Datei



# Löschen



## HINWEIS

Die beim Drücken von  +  angezeigten Einstellpunkte variieren je nach dem Etikettentyp, den Sie erstellen.

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

**Tastenmenüindex**

Rahmen- und  
Tabellenlisten



# Mehrfach drucken



## Sonderdruck

Druck vergröß.

Kopien drucken

Spiegelverk.

Druck starten?

## Druck vergröß.

Aus

\*2 mal

\*3 mal

\*4 mal

\*5 mal

\*6 mal

## Kopien wiederh.

Zahl der zu druckenden  
Kopien eingeben

## Spiegelverk.

An

Aus

## \*2 mal

2/2

1/2

1/2

## \*3 mal

3/3

1/3

1/3

1/3

## \*4 mal

4/4

1/4

1/4

1/4

1/4

## \*5 mal

5/5

1/5

1/5

1/5

1/5

1/5

## \*6 mal

6/6

1/6

1/6



1/6

1/6

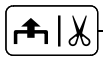
1/6

1/6

## HINWEIS

Die beim Drücken von  +  angezeigten Einstellpunkte variieren je nach dem Etikettentyp, den Sie erstellen.

# Zufuhr+Schnitt



## Bandzufuhr

Bandzufuhr

Zufuhr+Schnitt

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

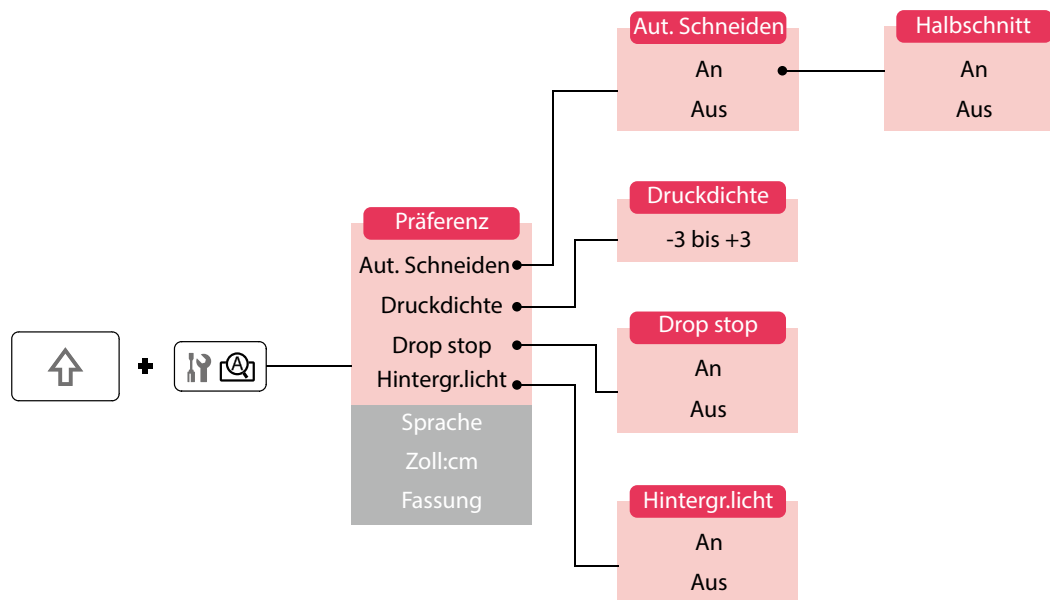
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Einstellung 1



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

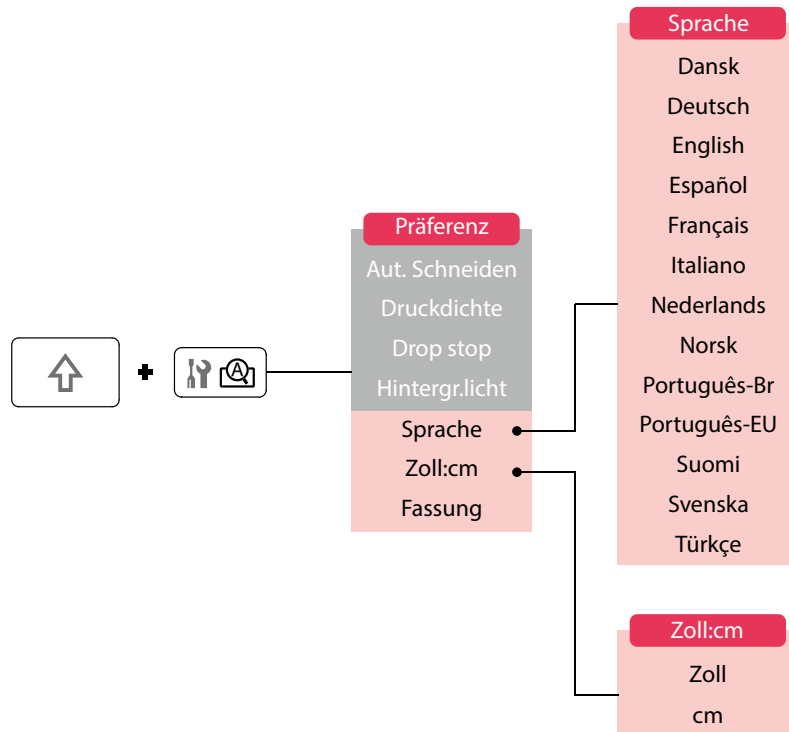
Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

**Tastenmenüindex**

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Einstellung 2



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

**Tastenmenüindex**

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Akzent

<b>A</b>	Á À Â Ã Ä Å Æ Ā Ḃ Ǻ
<b>C</b>	Ç Č Ć Ć
<b>D</b>	Ð Ď
<b>E</b>	É È Ě Ê Æ Ø Ē Ė Ę Ě
<b>G</b>	Ġ Ģ Ģ
<b>H</b>	Ĥ
<b>I</b>	Í Î Ï Ì Ĳ Ī Ĺ Ĭ
<b>K</b>	Ḳ
<b>L</b>	Ł Ł Ł Ł Ł
<b>N</b>	Ñ Ñ Ñ Ñ Ñ
<b>O</b>	Ó Ô Æ Õ Ò Ö Ø Ö Ō Ő
<b>P</b>	Ṗ
<b>R</b>	Ř Ř
<b>S</b>	Š Š Š
<b>T</b>	Ť Ť Ƨ
<b>U</b>	Ú Ü Ù Û Ů Ű Ū Ṳ Ṳ
<b>W</b>	Ŵ
<b>Y</b>	Ý Ÿ Ŷ
<b>Z</b>	Ž Ž Ž Ʒ

<b>a</b>	á à â ã ä å æ ȁ ā ȡ ǻ
<b>c</b>	ç ć č ċ
<b>d</b>	ð đ d'
<b>e</b>	é è ě ê œ æ ē ę è ě
<b>g</b>	ğ ġ ģ
<b>h</b>	ħ
<b>i</b>	í î ï ì ij ī ĳ ĩ
<b>k</b>	ḵ
<b>l</b>	ł ł ł ł ł
<b>n</b>	ñ ñ ñ ñ ñ ñ
<b>o</b>	ó ô œ õ ò ö ø ȳ ő ō ȣ
<b>p</b>	ṑ
<b>r</b>	ř ř
<b>s</b>	ß š ś ș ŝ
<b>t</b>	ť ȧ ȧ
<b>u</b>	ú ü ù û ū ŭ ū ṳ ṳ
<b>w</b>	ŵ
<b>y</b>	ý ŷ ŷ
<b>z</b>	ž ž ž Ʒ
<b>?</b>	¿
<b>!</b>	¡

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

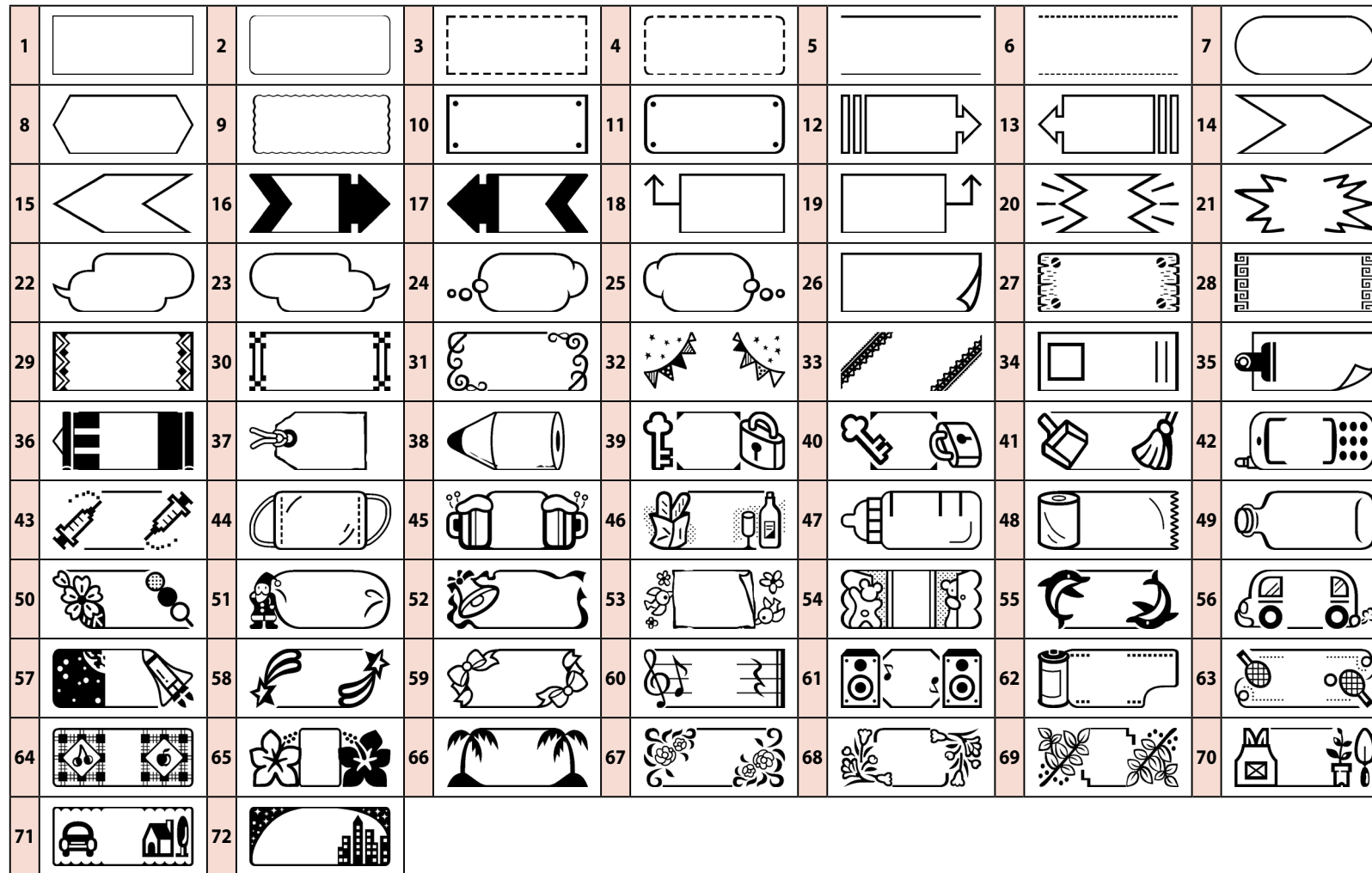
Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Rahmen- und Tabellenlisten

## Rahmenx



Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten

# Tabelle

1		2		3	
---	---	---	---	---	---

Anfang

Sicherheitshinweise

Technische Daten

Fehlerbehebung

Teilebezeichnungen  
und Funktionen

Beginnen Sie hier

Reinigung

Initialisieren der  
Einstellungen

Zweckbasierter Index

Tastenmenüindex

Rahmen- und  
Tabellenlisten